

PIDA  
CON  
ESTE  
NUMERO  
UN  
NUEVO  
EJEMPLAR  
DE  
**IMATGES  
DE  
MANACOR**  
•  
COMPLETE  
LA  
COLECCION



# PERLAS Y CUEVAS

838

MANACOR, 19-30 de Juny de 1993

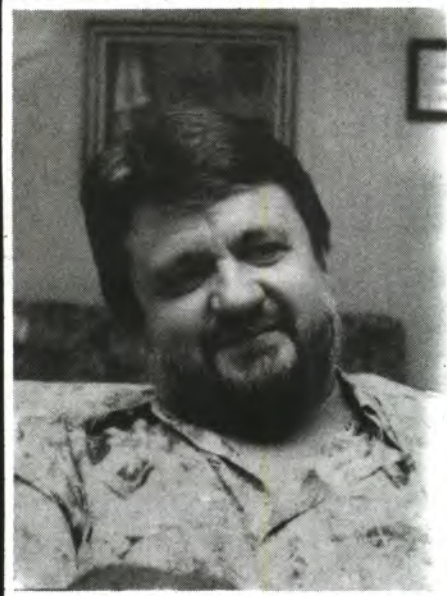


Director: Rafael Ferrer Massanet

ASOCIACION CULTURAL  
PERLAS Y CUEVAS

**HOTEL GRAN SOL**  
\*\*\*

*Taula i Paraula*



Jaume Mesquida

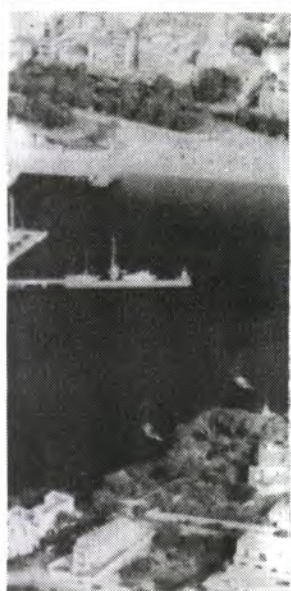
EN EL HOTEL CASTELL DELS HAMS

## LA DISTINCION MAJORICA

ENTREGADA EN EL TRANCURSO DE UNA VELADA  
PRESIDIDA POR EL PRESIDENT GABRIEL CAÑELLAS

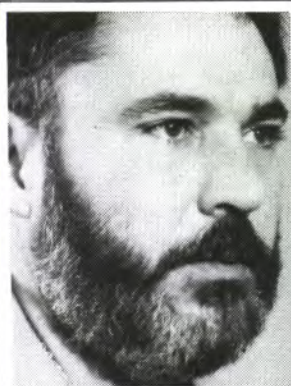
SIGUE  
EL SERIAL

**1941**  
EN  
MANACOR



PORTO CRISTO  
Y LAS DEMAS  
PLAYAS DEL  
TERMINO  
MUNICIPAL,  
EN OPTIMAS  
CONDICIONES

EL AYUNTAMIENTO  
INDEMNIZA A DOS  
PARTICULARES  
POR DAÑOS A SUS  
COCHES A CAUSA  
DE LOS «CLOTS»  
DE LA CIUDAD



«PREMSA LLIURE»,  
QUE DIRIGE  
BIEL VENY,  
ESTRENA  
EDIFICIO



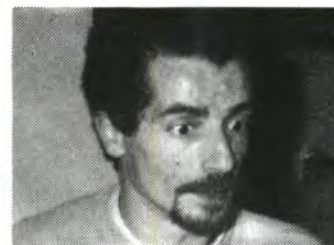
El presidente Cañellas a su entrada al Castell dels Hams, donde tendría lugar la fiesta de entrega de la DISTINCION MAJORICA. Le acompañan el director-gerente de Majorica, señor Pedro Riche; el director de Viajes Manacor, Jordi Puigserver; el presidente del Club Perlas Manacor, Bernadí Gelabert, y, al fondo, el diputado señor Andreu Mesquida.

Foto QUICK

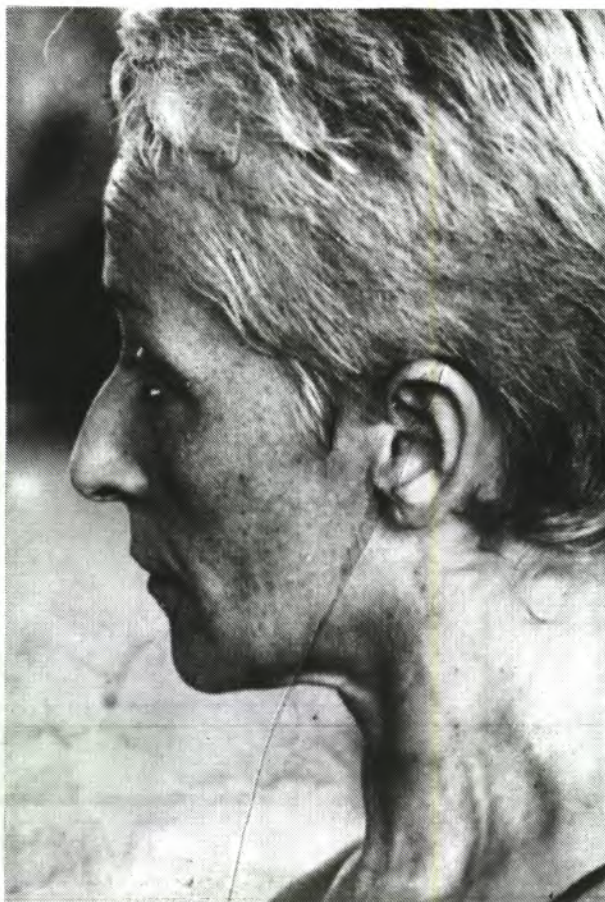


Antonio Pujol, ganador de la DISTINCION MAJORICA, agradece el galardón que acaba de recibir.

EN MADRID  
LE ROBAN  
LA CARTERA  
AL CONCEJAL  
JAUME BRUNET



EL MINISTERIO  
DE JUSTICIA  
ACEPTA OFERTA  
DE COLABORACION  
DE JAUME DARDER



SENTIMIENTO POR LA  
MUERTE DE NUNCI ELEGIDO



# LANCIA DELTA WORLD CHAMPION.

## TIENE TODO AL ROJO VIVO...



■ Grupo Barro

## ...INCLUSO EL PRECIO.

Lancia, la única marca que ha vencido 11 veces en el Campeonato del Mundo de Rallies (6 de ellas de forma consecutiva con el Lancia Delta), ha diseñado un coche único para conmemorar sus éxitos deportivos. Un coche fabricado exclusivamente en rojo. Rojo en la carrocería, en sus llantas especiales de aleación y en su nuevo paragolpes. Y por último, le ha puesto un precio "al rojo vivo".

**P.V.P. 1.650.000 ptas.**

Península y Baleares. I.V.A., Impuesto de Matriculación y Transporte Incluidos.



Equipamiento de serie Delta World Champion: • Faros antiniebla • Volante "Momo" de tres Radios  
• Motor de Inyección Electrónica • Catalizador • Check Panel • Elevalunas Eléctricos Delanteros  
• Cierre Centralizado • Tapicería Alcántara" en su interior.



# MOTOR MANACOR S.L.

**Exposición y venta: Vía Portugal, 1. Tel: 843409-843426.**

## EDITORIAL

## UNA PLAZA PARA EL PUEBLO

La Plaza fue digno escenario, el sábado último, para una fiesta popular. Vamos, lentamente, reivindicando las plazas para uso de quien se realizaron en su día, esto es, para el pueblo. Mírese la historia y se verá que la plaza pública ha sido escenario de las actividades realizadas por el propio pueblo.

Pero Manacor dispone de pocas plazas, en el centro. Ahora tenemos, todavía, la ocasión de ganar una. Si el equipo de gobierno municipal baja del burro y acepta que existen las ventajas, de que tanto se ha escrito, que el no realizar la segunda fase de las obras supone para todos; si, en definitiva, se decidiera a hacer caso de la masiva opinión pública, suficientemente contrastada, seguramente conservaríamos un espacio lúdico y público, muy apropiado y no menos necesario.

Que no son «cuatro vecinos histéricos los que lo piden» —como se dijo en cierto círculo municipal, en un olvido de que los «vecinos histéricos» también pueden ser víctimas de la prepotencia y del orgullo mal entendido, además de contribuyentes con voz y voto — sino ciudadanos con nombres y apellidos y algún que otro curriculum que exhibir.

## NUNCI ELEGIDO

Acabamos de vivir el hecho luctuoso del fallecimiento de Anunciación Elegido, Nunci, de quien se habla en otra página de este mismo número. Nunci ha sido durante muchos años un ejemplo de ilusión y buen hacer. Su trabajo, callado y constante, fue seguido con verdadero atractivo por gran número de alumnos de varias generaciones.

Pero Nunci ha sido, sobre todo, una atenta cultivadora de la estética. Nunca Manacor había tenido una seguidora de la danza como única vivencia. Es verdad que su carrera en los escenarios se vio pronto truncada y los derroteros de la vida la condujeron hacia la docencia. Y la docencia se sintió enriquecida, porque necesita de la sensibilidad y de la constante renovación. Es entonces cuando se convierte en un verdadero arte, no solo transmitiendo conocimientos, sino búsqueda de modos de vida a través del conocimiento del propio cuerpo, del propio yo.

Descanse en paz Nunci Elegida.

## Las calles de la barriada de «Ses Tapareras» tendrán nombres de árboles

La Comisión Informativa de Cultura, en su reunión del miércoles de esta semana trató detalladamente diversas cuestiones sobre la toponimia vial, acordando por unanimidad informar favorablemente la propuesta de un grupo de vecinos de la barriada de «Ses Tapareras» o «Pueblo Español», en el sentido de dar a sus calles nombres de árboles y plantas. Así habrá el «Carrer de l'Ametler», «Carrer de l'Hortensia», etc.

También se aceptó la propuesta de otro grupo de vecinos, estos de la Plaza Santa Catalina Tomàs, que pedían que al pasaje parti-

cular abierto en aquella zona se le denominase «Carrer de Valldemossa».

No tuvo tanta fortuna la propuesta del PSOE sobre la rotulación de calles con los nombres de Antoni Amer, Hermanos Gabriel y José Fuster, etc., que se quedó sobre la mesa a la espera de que se realice un informe acerca de las vías urbanas que todavía carecen de nombre, al objeto de no cambiar los de las calles que se solicitaba en la propuesta, entre ellas las de Peral.

## El domingo 27 «ball de bot» en Porto Cristo

El domingo 27 de junio habrá «ball de bot» en el Paseo de la Sirena de Porto Cristo, promovida por Sebastiana Jaume Maimó.

## 5 años para recabar informes sobre el camino de Cala Varques

En el pasado plenario municipal se habló de una propuesta del grupo PSM-CDI sobre el camino de acceso a Cala Varques, que sigue ofreciendo dificultades aún dentro de la legalidad vigente. Parece ser que hace cinco años desde el Ayuntamiento se intenta aclarar la situación legal de este camino, muy utilizado por grupos ecologistas, parejas en celo y bañistas mirones, sin que todavía se haya conseguido una respuesta aclaratoria.

El plenario decidió reiterar ante el Govern Balear la solicitud de los informes legales que permitan obrar en consecuencia.



## Este sábado serán entregadas las dos últimas Banderas Azules a las playas de Manacor

Las aguas de las seis playas turísticas del término municipal, han merecido la máxima calificación oficial: «excelentes»

Todas las playas controladas según los baremos de la Comunidad Europea en nuestro término municipal han alcanzado la calificación de excelente y están recibiendo, estos días, las Banderas Azules que según la normativa internacional garantizan la calidad de sus aguas. Y no deja de ser altamente significativo que incluso en esta máxima calificación quede incluido Porto Cristo, circunstancia esa que trae a la memoria la campaña que veinte años atrás se gestara en torno a la construcción de un Club Náutico del que el tiempo y los servicios técnicos se han encargado de certificar su nula incidencia negativa.

Las seis playas de nuestro término municipal que han sido objeto de control, con muestras tomadas periódicamente desde el pasado 15 de abril y analizadas por los Servicios Sanitarios del Govern, son las de Porto Cristo, S'Illot-Na Morlanda, Cala Anguila, Cala Mendia, Calas de Mallorca y Cala Murada, cuyas respectivas Banderas Azules fueron entregadas al Ayuntamiento por el President Gabriel Cañellas, para que sea el propio alcalde Gabriel Bosch quien las ice de inmediato en los lugares de costumbre, a la vera de las mismas playas controladas.

Así el miércoles 16 serían

izadas las de Porto Cristo y S'Illot, el viernes 18 lo serán las de Cala Anguila y

Cala Mendia y este sábado 19 las de Cala Murada y Calas de Mallorca.



## Un éxito personal de Biel Veny «Premsa Lliure, S.A.» estrena un espléndido edificio

Para este viernes 18 está prevista la solemne inauguración del nuevo edificio de «Premsa Lliure, S.A.», que dirige nuestro particular amigo Gabriel Veny Matamalas, director a la vez de «Manacor Comarcal».

El local, ubicado en la Plaza Industria, ha sido levantado según proyecto del arquitecto Eduardo Puche. Se trata de un edificio de tres plantas, con un amplio bar en la primera y una muy cuidada distribución de todas las secciones del complejo entramado periodístico y editorial.

Vaya una sincera felicitación a Biel Veny y a cuantos trabajan en el entrañable «Manacor», decano de las publicaciones manacorinas, por el logro de este «Palau de la Premsa» que ahora están estrenando.

**Quick**

• Pío XII, 14 Tel. 55 21 24  
Manacor

**LEA  
PERLAS  
Y  
CUEVAS**



# CRONICA NEGRA

## Le roban la documentación a un concejal y en Madrid le meten en apuros

Hubo en Madrid, estos días pasados, unos exámenes para el título de Agente de la Propiedad Inmobiliaria. A los mismos podían concurrir determinados titulados superiores, entre ellos los licenciados en Derecho.

A dichos exámenes concurren varios manacorenses, entre ellos el concejal Jaume Brunet, quien acaba de realizar el primer ejercicio y, de aprobarlo, irá a por el segundo en breve plazo.

Esto, que en principio sería noticia de sociedad, no alcanzaría los honores de la Crónica Negra si no conllevara el susto que, según ha podido saber «Perlas y Cuevas», se llevó el señor Brunet apenas llegar a Madrid. Sucedió que le robaron cartera y documentación y tendría que pasar graves apuros para acreditar su personalidad en los exámenes.

Tuvo que presentar denuncia ante la Policía y obtener resguardos de documentación para poder examinarse. Así que ojo con los chorizos.

## Robo en Cala Murada

Los chalés de Cala Murada siempre han sido objetivos de robo a gran escala dada la escasa vigilancia de la zona. Incluso utilizan furgonetas y camiones para el transporte del botín. En esta ocasión, ha sido el Chalé E-60 el visitado, y los efectos sustraídos: dos televisores, dos vídeos, una cámara de vídeo, material fotográfico, etc. Todo ello a la espera de que su propietario, que se encuentra en Alemania, pueda echar en falta algún efecto más.

## Detenido por la Policía Local

Al paso que vamos, no será extraño que nos encontremos delincuentes hasta en la sopa. La propietaria del inmueble número 48 de la calle Puerto (Porto Cristo), se encontró a uno, nada más levantarse, sobre las ocho del día 13, en su mismo cuarto de baño. El individuo, que se había desprovisto de sus zapatillas para escalar mejor la pared de la vivienda, se escondió en una terraza contigua, donde poco después fue detenido por la Policía Local. Iba acompañado por dos individuos que se dieron rápidamente a la fuga.

## Robo en el Bar Melis: 70.000 ptas

En la madrugada del día 13, los amigos de lo ajeno pe-

netraron en el interior del Bar Melis de Porto Cristo, a través de la terraza del mismo, y de distintas dependencias del establecimiento y juegos recreativos sustrajeron unas 70.000 ptas.

## Tentativa de robo en el SYP

El día 13, de madrugada, se produjo un nuevo intento de robo en el Supermercado SYP de la Carretera Vieja de Sant Llorenç. Los presuntos autores se introdujeron en el interior del establecimiento por una ventana del mismo y, después de cortar la línea telefónica y romper el censor de alarma, se dirigieron a la oficina donde está la caja fuerte, caja que a pesar de los esfuerzos realizados, no consiguieron abrir. Se desconoce el motivo por el que la alarma no sonó cuando los delincuentes penetraron en el local.

## Robo en el Colegio «Llevant»

En la madrugada del día 10, alguien penetró en el Centro de Estudios Pedagógicos «Llevant», ubicado en el Serrall. Tras fracturar los cristales de la ventana del lavabo, sustrajo un vídeo Sony valorado en 80.000 ptas y una indeterminada cantidad de dinero. Los daños ascienden a unas 10.000 ptas.

## Robo en el Bar Sandos

El día 11, de madrugada, el Bar Sandos de la Plaza Ramón Llull fue visitado por un individuo que, tras forzar la puerta de entrada, se coló en su interior y después de registrarlo todo se llevó unas 50.000 ptas. La pérdida de un llavero del delincuente en el interior del establecimiento hizo posible su detención por efectivos de la Policía Nacional. Fue puesto a disposición judicial.

## Robo de joyas

Sobre el mediodía del viernes 11, un individuo forzó la puerta de entrada del domicilio de la Carretera Cuevas, 22, de Porto Cristo y se apoderó de joyas, documentos y unas 30.000 ptas. El individuo, cuando se daba a la fuga con el botín, fue reconocido por la propietaria del inmueble, que alertó a la Policía Nacional, la cual le detuvo el día 14 como presunto autor de un delito de robo con fuerza, siendo puesto a disposición de la Autoridad Judicial.

## Robo en peluquerías

¡Alerta peluqueros! Los amigos de lo ajeno quieren presumir de un tupé. El día 11 de madrugada, se metieron, escalando una pared, en una peluquería de señoras de Antonio Maura 13, y se llevaron un reloj de pulsera, un número impreciso de productos de peluquería y unas 10.000 ptas.

El día 12, también de madrugada, penetraron en la peluquería Actualidad, ubicada en el Camí del Mar 24, de S'Illot, a través de una ventana, y removieron todo el mobiliario. En esta ocasión, el dueño no echó en falta efecto alguno, pero sí hubo daños materiales.



## LA NUEVA DIRECTORA DE AULAS DE TERCERA EDAD

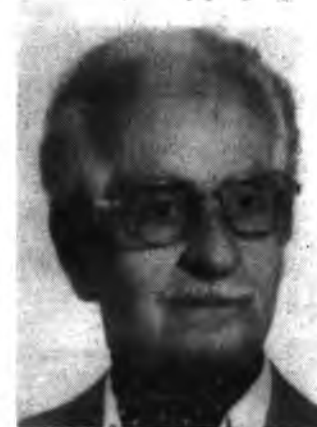
Margarita Piris Riera, que recién ha sido nombrada directora de las Aulas de Tercera Edad y del Centro Social de Manacor.

Foto Quick

## JUAN ISERN

En Barcelona falleció a los 85 años don Juan Isern Cama, que desde la década de los cuarenta estuvo ligado al ramo profesional de la panadería y pastelería, arte este último sobre el que llegó a publicar un libro. Era autor, también, de un tomo de poesía —«Al vol»— que él mismo ilustró. Uno de sus poemas había sido premiado en Juegos Florales de Molins de Rei. Y en su juventud había dirigido diversas publicaciones periódicas de cariz humorístico y popular.

Descanse en paz y vaya para sus familiares, en especial su hijo Luis Isern Vergel, director de producción, hija política, etc., un sincero conduelo.



pecial su hijo Luis Isern Vergel, director de producción, hija política, etc., un sincero conduelo.

## AGENCIA INMOBILIARIA ESTATE AGENCY ARCAS MARTI

Compra y venta de fincas rústicas y urbanas  
Permutas — Traspasos  
Préstamos con garantía hipotecaria  
Cesiones — Alquileres

## COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente  
le atenderemos

## ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets,  
Apartamentos, Alquileres, etc.

## COMUNIDADES DE PROPIETARIOS SEGUROS

Muntaner, 1-2º - Tel: 551837 - Fax 554574 - 07500 MANACOR  
Avda. Jaime I - Plaza Santa Ponsa  
Tels: 690521 - 690513 - 0718 SANTA PONSA - CALVIÀ

**Quick** Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

**55 • 11 • 18**

ES EL TELEFONO DE  
**PERLAS Y CUEVAS**

BAR - RESTAURANTE  
SELF SERVICE

## LOS DRAGONES

Avda. Juan Servera, 3 (Junto Cuevas Drach)

Tel. 82 08 52 • Fax 82 08 52

07680 Porto Cristo

TEL: 55.01.27  
**Es Gabió**

BODAS, COMUNIONES, COMIDAS  
FAMILIARES Y A LA CARTA  
PESCADOS, MARISCO, CARNES Y  
COCINA MALLORQUINA  
SABADOS MENU SORPRESA: 1.500 PTS.  
TOPE DE RESERVA SABADO A LAS 12  
DEL MEDIODIA



## El pleno municipal acuerda recordar a Madrid la desviación del cauce del Torrent

En el plenario municipal celebrado el martes de esta misma semana se dió cuenta de un escrito de la Consellería de Obras Públicas y Ordenación de Territorio en relación a la solicitada desviación del Torrent de Sa Cabana en el tramo que cruza la ciudad, proyecto urgido en tiempos que Antoni Sureda presidía Urbanismo, cuando el Ayuntamiento solicitó la desviación al Ministerio de Obras Públicas por mediación de la Consellería correspondiente.

La buerna disposición inicial del Ministerio se vió truncada subitamente, sin que el Conseller Sr. Jeroni Saiz se explique el porqué. Desde el Govern Balear —dicen— se ha hecho cuanto se pudo para que la desviación sea un hecho, pero el Ministerio no responde en este sentido.

El plenario municipal llegó al acuerdo, incluso con la anuencia del PSOE, de instar nuevamente al Ministerio de Obras Públicas para que el proyecto de desviación sea reactivado.

## EL GOB VA HOY A CALA PETITA

Hoy sábado el GOB irá de excursión a Cala Petita, desde Porto Cristo y a pie, estando prevista la salida a las diez de la mañana. El grupo ecologista proyecta recorrer la zona que ha de urbanizarse y limpiarla de desperdicios.

## El Ministerio de Justicia acepta la propuesta de colaboración municipal para prestación social de los Objetores de Conciencia

La Oficina para la Prestación Social de los Objetores de Conciencia, de la Dirección General de Asuntos Religiosos y Objeción del Ministerio de Justicia, se ha dirigido al Ayuntamiento en respuesta a la propuesta de colaboración que el pasado febrero solicitara el Departamento de Bienestar Municipal que preside el teniente de alcalde don Jaime Darder Ribot.

Desde Madrid se ha aceptado la propuesta, dirigiéndose a Manacor la siguiente comunicación:

«Me complace comunicarle que con fecha 7-05-1993, el Ministro de Justicia ha autorizado a esta Oficina para suscribir el oportuno concierto al objeto de que esa Entidad pueda ser reconocida como colaboradora



Jaime Darder, que acaba de conseguir un buen tanto al serle aceptada su propuesta.

del régimen de la prestación social de los objetores de conciencia, de conformidad con la propuesta que formuló para el Plan Anual de Conciertos.

En consecuencia, procede preparar el texto del concierto y programar la firma del mismo, para lo que esta Oficina ha designado al Sr. Del Valle, quien próximamente le remitirá el borrador del concierto a suscribir, de acuerdo con los datos contenidos en la propuesta autorizada.

Los puestos así autorizados serán incluidos en la próxima Bolsa que se remita a los objetores, antes de finalizar el presente año.

Le saluda atentamente, MARIA DOLORES DIEZ GUTIERREZ. Directora».



## EXPOSICION DE BONSAIS EN SA GRADUADA

El sábado quedó abierta en los corredores del edificio que fuera «Graduada Antonio Maura» una muy sugestiva exposición de bonsais, que contempló ejemplares de gran belleza. En la foto, un aspecto de la muestra.

## El Ayuntamiento indemnizará a dos particulares por daños en sus vehículos a causa de «clots» en la vía pública

En la sesión de la Comisión de Gobierno Municipal celebrada el 4 de junio, se acordó por unanimidad indemnizar a doña Bárbara Busquets Llull y a don Alex Grifol Roig por los daños ocasionados a los vehículos de su propiedad a causa «de un clot existent a la vía pública». A la señora Busquets se la indemniza con 79.477 pesetas, y al señor Grifol con 40.034 id. siempre en base al informe de la Policía Local.



## SES BUTADES D'EN BOIRA

GASPAR FUSTER VENY

Si a Otero le quitan la «e», es otro.

na para una vaca difunta».

\*\*\*

\*\*\*

Lo analógico sería ver a un homosexual hurgando en los anales de la historia, mientras que lo digital sería un clásico hurgando los dígitos en la histeria.

A sa des CeDaSsos, porgaven amb el «El ocaso de los dioses».

\*\*\*

\*\*\*

Hi ha matrimonis que acaben malament: els altres se separen o se divorcian.

M'en deix més d'un, però que cantin lo que vulguin.

\*\*\*

\*\*\*

Hi ha matrimonis que acaben bé: els altres duren tota sa vida.

—Conec uns amics que amb una lanxa i un bon fora-borda, fan es «Cinturó Ciclista a Mallorca».

\*\*\*

\*\*\*

Xerrant de solfa, antigament a n'es DO l'hi deien UT, i com que era COIO-N'UT... li varen canviar es nom.

—Per la mar? No ho entenc.

(Dedicada a n'el Biel Massot i Muntaner, el Bachmaníes).

—S'aturen a tots es «xiringuitos» i agafen cada bicicleta!

\*\*\*

\*\*\*

Un instrumentista de vent li dona gust a sa boca; un guitarrista, a ses ungles; un d'arc, a ses «cerdas» i un picador a ses «guarras».

Ni problemes d'aparcament!

\*\*\*

\*\*\*

En anglès, «Fried eggs», son ous frita. A un local turístic han posat «Friends egg...».

—A América han inventat sa cervesa transparent. Clara com s'aigo.

Està per veure com se guanyaran se sopes o qué serveixen.

—Això es per fer sa competència a sa tònica.

—O per posar-sé a tó d'una manera més clara.

—Lo que no facin es americans...

\*\*\*

\*\*\*

Després des 6-J, o sigui, sa jornada electoral, hi ha taules que guanyen per «aclamació popular» i altres per «reclamación popular», però molt pocas per «exclamació popular».

—Aquesta al.lota és d'un «cantón» suís.

—Jò em pensava que tenien materials de construcció més moderns.

\*\*\*

\*\*\*

M'han dit que a una taula electoral hi havia música de «La tabernera del puerto».

Gon! dena? Dana dona, dina d'una vegada!

\*\*\*

\*\*\*

A un'altre hi havia «La rosa del azafrán», alternant amb «la del manojó de rosas».

—A S'Illot han montat un FAX.

—A on?

—No. Una Federació Anti-Xoricos.

\*\*\*

\*\*\*

A sa taula de més Pé-SaMe tocaven sa «Pava».

Si estás devora una al.lota i dús sa camfa bruta, suada i que fá olor «Le fa enfora», però si la dús ben neta i perfumada «L'acoste».

foto

**Quick**

Pio XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

Posesión Mèndia Vell  
Ctra. Manacor-Porto Cristo  
Telfs: 820750-820751  
843835.

## RESTAURANT Torrador Típic Mèndia Vell



### MENU DIARIO 975 PTS.

1er plato y 2º plato  
(que renovamos diariamente)  
postre, vino, agua y café

### MENU ESPECIAL 1.500 PTS.

Paella  
Pescado  
postre, vino, agua y café

### POR LA NOCHE TORRADOR GRILL 975 PTS.

1º Botifarrón, longaniza y pa amb oli  
2º A ESCOGER entre: picantón, conejo, brocheta, lomo o codornices  
Postre, vino, agua y café

También disponemos de una nueva y extensa carta de platos mallorquines, con precios muy económico  
**COMO SIEMPRE DISPONEMOS DE NUESTRA CARTA HABITUAL**  
Les sugerimos nuestra PAELLA y FIDEUÀS  
Venga y se convencerá del precio y calidad





AJUNTAMENT DE MANACOR

# ACTIVITATS ESPORTIVES ESTIU 93

**JULIOL  
I AGOST**

**VOLEIBOL A LA PLATJA** (Porto Cristo-Cala Mèndia).  
Responsable Juan Pont. 4t. INEF. Especialista en Voleibol.  
Matí de 9 a 10. Edat de 8 a 14 anys.

**ATLETISME** (Porto Cristo i s'Illot).  
Responsable Manuel Timoner. Llicenciat INEF.  
Capvespre de 18.30 a 19.30. Edat de 6 a 18 anys.

**JOCS I ESPORTS** (Son Macià i Manacor).  
Responsable Gonçal Ferrer. Llicenciat INEF.  
Matí de 9 a 10. Edat de 6 a 18 anys.

**BICICLETA NATURA** (Porto Cristo- Manacor).  
Responsable Tomàs Sureda. Guia de natura.  
Matí de 9 a 11.30. Edat de 12 a 15 anys.

**GIMNÀSTICA MANTENIMENT 3ª. EDAT** (Porto Cristo).  
Responsable Gonçal Ferrer. Llicenciat INEF.  
Matí de 11 a 12.

**NATACIÓ** (Manacor, Jordi d'es Recó).  
Responsable Manuel Timoner. Llicenciat INEF.  
Matí. Edat de 0 a 100 anys.

## PLACES LIMITADES

Informació i inscripcions: del 17 al 25 de juny.

— Poliesportiu Mitjà de Mar - Tel. 822121.

— Ajuntament de Manacor: Depart. ESPORTS - Tel. 849109.  
Depart. CULTURA - Tel. 849102.

**PORTO CRISTO**

# CUEVAS DEL DRACH

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**





# NUNCI

Na Nunci és morta, pobre Nunci.

No sé ni quants d'anys tenia ni quantes il·lusions se li trencaren pel camí. Record, sí, com deia Lorca i com deia Machado, tot allò de «anoche, cuando dormía» i allò de «el jinete se acercaba, tocando el tambor del llano». I com les seves mans invocaven la lluna en una petita, delicada, blanca màgia ritual.

Un dia algú li digué que si begués absentia seria Edith Piaf i respongué que era més alegre, íntimament més feliç, perquè l'acordió el duia del nèixer baix del braç, just que li enrevoltàs el cor.

¿Sabeu que quan superà les proves de la televisió de Madrid acabaren per no cridar-la «porque tenía los ojos tristes»? I no era cert.

Na Nunci omplí el Principal de Palma i el de Manacor —parl dels anys seixanta— ella tota sola, ballant, recitant i ballant de bell nou. La presentava en Rat, aquell

Miquel Vidal que també cregué en ella. Com deia Machado, com deia Lorca, com adormia el ninet negre entre els seus braços blancs, com ballava Albéniz, Falla, Txai-kovski.

La record, avui, en una pel·lícula espanyola —«Duelo en la cañada»— ballant flamenc en solitari damunt un cadafal. Sempre la soledat de l'artista, sempre la soledat de l'espera. Sempre la soledat de la il·lusió i, ¿per què no? de l'esperança.

Volgué viure ensenyant, aquesta altra gran soledat de les persones. Fou mestre de ballet allà l'estudi de Muntaner, on es podia sentir, passant els horabaixes, la música i la veu de la mestria. I quan acabava el curs es conformava amb un somriure i un ram de flors. Havia nascut per al triomf, pels èxits de per tot i es decantà pel gran triomf personal de qui només ho dóna tot.

Sabé, fa anys, que la malfaltia la tenia presa i la seva

voluntat de viure la féu guanyar dies i dies, mesos i mesos, com qui allarga els aplaudiments amb aquest gest elegant de baixar el cap i

somriure.

Na Nunci era molta Nunci: Déu faci que per molt de temps sia un bell record.

R.F.M.



## Un enchufe

J. RIERA DALMAU

Lei en un anuncio que los dos podemos trabajar a medias: el comprador pone el enchufe y el negociante le vende el electrodoméstico.

La combinación no está mal, y el negocio tampoco.

Claro que el negocio existe también cuando uno pone el enchufe y el otro el jamón, o sea, el señor A le aprueba tal asignatura y el alumno B le regala una caja de puros, o bien uno le concede tal autorización y el otro le ofrece las botellas de vino, o una parte pone el favor y el otro el agradecimiento sin nada más a cambio (así suena más fino, pero a veces sale más caro).

Lo que acabo de decir no deja de ser una suposición, que quede bien claro a aquellos que se puedan molestar por ello; no son más que símiles o ejemplos.

Y es que mire usted! Cómo se ha puesto la vida! Parece que ya no sirven para nada los estudios, carreras, cursillos ni masters: Donde haya un buen enchufe... Es de provecho esto de conocer a don Fulanito o a Mengano? ¿No recuerdan a mi amigo Sutano? El que en vez de gastarse los ahorros en libros, matrículas o diccionarios de inglés, pues nada de eso! ¡jamones!

Oiga usted, no vea lo bien que le está saliendo la inversión, sobre todo si los jamones son de pata negra, curados en la Sierra, y mejor de Jabugo. Pues ya tiene colocados a dos de sus tres hijos, al primogénito y al segundo, mientras está en conversaciones para conseguir un buen empleo para el benjamín.

Y la señora de la frutería, pues esa vea qué chollo se está montando. Resulta que una prima de la vecina de una amiga suya conoce íntimamente a un señor mandamás de no sé qué oficina y allí es donde va a colocar al niño por unos meses con posibilidad de contrato fijo y futuros ascensos sin pasar siquiera por la Oficina del Paro.

Divagando en estos

pensamientos se puede llegar a la conclusión de que existen en este planeta dos clases de personal: Los que conocen un chaleco del que tirar de la manga y aquellos otros que no tienen la ventura de conocer a don no-se-que, que les pueda echar una mano, o las dos, en la consecución de un puestecillo en el mercado. Estos últimos son los abandonados por la diosa Fortuna, los que siguen año tras año pagando academias, preparando temas, aumentando las pulsaciones en la máquina de escribir, presentando solicitudes y haciendo cursillos.

Tomás Moro tendría que haber escrito otra Utopía, o que queda en nada la Isla del Sol de Campanella. A veces la realidad supera la ficción. Esto sin olvidar que luego sale de triunfador quien, con aires de superioridad, dice que al saber llaman suerte.

A todos nos ha tocado sufrir impasiblemente, con sonrisa algo hipócrita, imposible de mantener por mucho tiempo, cuando alguien nos cuenta la suerte que ha tenido en conocer a tal o cual persona influyente y los favores recibidos del interfecto con el que (al menos desde entonces) le une intensa amistad. Se queda sonriendo maliciosamente sabedor de que nosotros no pertenecemos a esa estirpe en aumento que ha existido toda la vida y que siempre existirá.

Mientras, uno intenta por todos los medios a su alcance cambiar de conversación y rehuir al tertulio para no ser grosero ni cómplice de sus desaguisados. Ponemos algún achaque inexistente como excusa y nos alejamos de allí cabizbajos, rumiando en nuestra conciencia el ya famoso dicho que tiene padrino se bautiza y el que no...

¡Te lo suplico, Señor, dame un enchufe!

Pero nunca mires atrás, querido Hup-ton. Sigue trabajando por las veredas y no cruces tu espada con fantasmas.

RESTAURANTE

# CA'S TORRADOR

VINYA DE MAR, 18 • TEL. 58 52 76  
07560 CALA MILLOR - MALLORCA

CUANDO NOS HAYA VISITADO  
NO DUDARA EN VOLVER

!!! EN CARNES SOMOS UNICOS!!!



CARNES A LA BRASA



# JUNIO

— XII —

## CORNEJO DE HERAS, «TAN BUEN ACTOR COMO DIRECTOR»

El martes 3 de junio se celebra en el Teatro Principal una función en homenaje al C.D. Manacor por su ascenso a primera categoría, y de despedida al director artístico del Cuadro Escénico de la Agrupación Artística. Sr. MIGUEL CORNEJO DE HERAS, quien, al mismo tiempo, aparece en programa encarnando al «Tío Piporro» de «La alegría de la huerta». «El Sr. CORNEJO —dice la prensa local— demostró ser tan buen actor como director de escena», y califica su trabajo como insuperable.

Actuó también el Sr. SEBASTIAN ROSSELLO, quien «confirmó que su retirada como actor fue prematura, ya que demostró conservar intactas las cualidades de que antaño hizo gala».

Completó programa la reposición de «Los cadetes de la reina», y el semanario habla de perfección en la orquesta que dirige el maestro SERVERA.

MERCEDES LLAURADO canta el vals de «La Viuda Alegre» y BERNARDO BORDOY una romanza de «Doña Francisquita».

Los precios, de 4 pesetas la entrada de palco a 0'50 la de los soldados en el último piso; pasando por las 3'50 de las butacas de patio y la 1'50 de la delante de paraíso.

## BAILES FAMILIARES

El Gobierno Civil autoriza bailes familiares en el «Frontón Manacor» para los domingos 15, 22 y 29 «en horas permitidas y terminando a las 23'50». La petición había sido formulada por GABRIEL RIERA GRIMALT.

También para los días 15 y 22 se autorizaban otros bailes en el Salón Variadas, a instancias de ALEJO TRUYOLS ALCOVER. La velada se iniciaría a las 9 de la noche.

## HAY QUE DECLARARLA COSECHA DE FRUTA

El 20 de junio queda abierto el plazo para que los cosecheros de ciruelas, manzanas, melocotones, membrillos, peras, alcázaras y almendras puedan declarar los productos de la cosecha actual, si bien a tenor de los resultados podrán complementar posteriormente su declaración inicial «sin sanción de ninguna clase».

A partir del primero de noviembre, puntualiza el edicto firmado por el presidente de la Diputación Provincial, Sr. JOSE SAMPOL, «se procederá rigurosamente a la investigación de las ocultaciones, dándose el cosechero declarante por enterado de que según las ordenanzas vigentes de los arbitrios sobre riqueza radicante, al falsear la declara-

# 1941

## EN MANACOR

### Un serial de Rafael Ferrer Massanet

ción o dejar de presentarla... incurrirá en la sanción de multa del duplo de la cantidad ocultada o defraudada».

## NO TODOS LOS PRESOS TUVIERON SUERTE

Siguen llegando al ayuntamiento consultas del jefe del penal de San Francisco Javier (Formentera), sobre «si existe razón especial alguna impida disfrute libertad condicional provisional en esta localidad (Manacor) penado GUILLERMO PARERA ADROVER y MIGUEL MAS MESQUIDA». El alcalde responde que «no existe razón especial disfrute libertad condicional en esta» —telegrama del 2 de junio— pero no así en el caso de PABLO PLAZA MARTINEZ, sobre el que el 11 de junio responderá a idénticas preguntas, diciendo que sí a la primera «siempre que la disfrute fuera de esta localidad».

## 5 PESETAS DE MULTA POR FRANQUEAR CON UN SELLO USADO

El 4 de junio, el gobernador civil impone una multa de cinco pesetas a un vecino de Manacor «por haber franqueado una carta con sello servido».

## FALLECIDOS EN LA CLINICA MENTAL

Siguiendo la costumbre, el médico director de la Clínica Mental de Jesús, señor ESCALAS, notifica al alcalde el fallecimiento de los internos de cada población. Así, el primero de junio, le dice al señor RIERA CERDA:

«Pongo en conocimiento de V. que en el día de hoy ha fallecido en este Establecimiento don ONOFRE... —omitimos los apellidos por motivos familiares— de unos 35 años, que había ingresado el día 27 de enero de 1937... suplicándole se sirva comunicarlo a la familia de difunto, dándole las gracias anticipadas por este servi-

cio». En nota al margen se dice que procedía de la Prisión Provincial, pero que se ignora el paradero de sus familiares.

El 19 del mismo mes, el señor ESCALAS notifica el fallecimiento de otra interna en la Clínica Mental, doña MARTINA... de 69 años, «que había ingresado el día 20 de junio de 1936».

A estos dos fallecimientos podrían añadirse otros dos, registrados pocos meses antes: el de «JAIME... de 49 años, ingresado el 27 de noviembre de 1926» ocurrido el 10 de marzo, y el de «MATEO... de 48 años, que había ingresado el 4 de agosto de 1925», cuyo óbito se produjera el 27 de febrero.

## VALES PARA CARNE EN LA FIESTA DE LA MADRE

La rama de Mujeres de Acción Católica celebra la Fiesta de la Madre uniéndose a una consigna diocesana que en Palma culminará con tres días de conferencias de un orador muy popular entonces: don SEBASTIAN GAYA, profesor del Seminario.

En Manacor, la junta parroquial de Mujeres de A.C. acude al Ayuntamiento en demanda «de la máxima aportación económica con el fin de socorrer a las madres pobres», y la Gestora acuerda, por unanimidad, «regalar veinticinco bonos de medio kilogramo de carne destinados a dicho socorro».

## EL AYUNTAMIENTO MULTA A TRES DEFRAUDADORES

Tres defraudadores de arbitrios —según el acta municipal del 17 de junio— son multados por la Gestora: al propietario de un bar, por habérsele «encontrado 104 litros de coñac sin haber satisfecho la correspondiente cuota»: 41 pesetas y 60 céntimos. Al dueño de la agencia de transportes «por introducir el género sin presentarlo a la Administración... que constituye una falta de cumplimiento de las órdenes que reiteradamente tiene comunicadas»: 25 ptas. Y al propietario de una carnicería en la que «fueron hallados

24 kilos de carne de ternera sin haber satisfecho la correspondiente cuota del arbitrio, y sin que durante el plazo que se dió al denunciado haya aportado pruebas atendibles en su descargo»: 125 pesetas, además de «ratificar el decomiso de la carne incautada por la Alcaldía Presidencia».

## SUSPENDER ARTICULOS DE LOS ESTATUTOS DE LA AGRUPACION ARTISTICA

El 27 de junio, el gobernador civil dice al alcalde que «revisado el Reglamento de la sociedad Agrupación Artística de Manacor, que en cumplimiento y a efectos de lo dispuesto en el Decreto de 25 de enero último, remitió a este Gobierno, y autorizado el funcionamiento de la misma, quedan en suspenso los artículos que confieren a sus juntas generales facultades de órgano supremo de Gobierno, en particular en lo que se refiere a la elección de cargos de dirección, administración o representación, debiendo en lo sucesivo, para estos nombramientos, dirigir la propuesta por duplicado a la aprobación de este Gobierno».

El gobernador adjuntaba al comunicado un ejemplar de los estatutos de la Agrupación, «con la nota de revisión» para conocimiento del alcalde y de la misma entidad. El nuevo texto fue entregado a CORNEJO DE HERAS, que apuraba sus últimas semanas en la ciudad antes de salir para su nuevo destino en Madrid.



Los estatutos de la A.A., firmados en diciembre de 1935 por MIGUEL MESQUIDA, GUMERSINDO GIL, ANTONIO PUERTO, M. MESQUIDA, LORENZO MAS, SEBASTIA RUBI, ANTONIO MIRO, P. BONNIN y ANTONIO TRUYOLS, habían sido presentados el 2 de enero de 1936 en el gobierno civil —que los aprobó— y modificados en 1940, con redacción del 27 de enero. Sería precisamente el final del artículo 19 de este último reglamento el que quedaría anulado, ya que decía textualmente: «La Junta General se reunirá en sesión ordinaria una vez al año, en la primera quincena del mes de setiembre, previa convocatoria con ocho días de antelación, tomándose acuerdos cualquiera que sea en número de los asistentes, para aprobar la gestión del presidente durante el año anterior, así como el balance de la sociedad y elegir nuevo presidente para la anualidad siguiente».

## BAJA EL PRECIO DEL PAN

A partir del 12 de junio baja el precio



del pan, que queda con el siguiente precio de tasa:

Piezas de 80 gramos .....	0'10 ptas.
Id. de 120 gramos .....	0'15 ptas.
Id. de 1.050 id. ....	1'05 ptas.
Id. de 1.400 id. ....	1'40 ptas.

### LOS DONATIVOS PRO-MOVIMIENTO NACIONAL, UN ATENUANTE

El secretario del Juzgado Provincial de Responsabilidades Políticas de Palma escribe al alcalde con fecha del 7 de junio:

— Para dar cumplimiento a lo acordado por S.S. en el expediente número 1662-41 que instruye este Juzgado contra el vecino de Manacor... llamado PEDRO FUSTER... tengo la distinción de interesar a V. informe acerca de la cooperación económica que el inculpa-do efectuó en relación al Movimiento Nacional, especialmente de si aportó algún donativo en oro, metálico o especies y servicios».

Tardó en contestarse esta petición, ya que hasta el día 20 —supuestamente consultadas todas las relaciones de donativos desde el 36 a esta parte— no se respondía desde el Ayuntamiento «que solo aparece en la lista pro auxilio a Barcelona con 10 pesetas y en la del aguinaldo del soldado 1938 con 50 céntimos».

### LA «VIGILIA DE LAS ESPIGAS» SE CELEBRA EN PORTO CRISTO

Durante la noche del sábado 21 al domingo 22 la sección local de la Adoración Nocturna celebra en Porto Cristo la Vigilia de las Espigas, siguiendo la costumbre de salir de la población para este acto penitencial.

Bajo la dirección del farmacéutico don FRANCISCO GIL, parten dos autocares especiales para Porto Cristo, de cuyo templo saldrá una procesión a la salida del sol, con asistencia de unas ciento cincuenta personas.

### NUEVOS SECRETARIOS DE JUZGADO

A finales de mes se posesiona del cargo el nuevo secretario del Juzgado de Primera Instancia, don CANDIDO MOLA FUERTE, sustituyendo a don MIGUEL MARCO MAS, que venía desempeñándolo con carácter accidental.

También en estas fechas, toma posesión de la secretaría del Juzgado Municipal de Campos don MARTIN BOSCH, hasta ahora en idéntico cargo en Santa Eugenia.

### UN GOBERNADOR QUE RECHAZA LOS APLAUSOS HASTA MERECELOS

El domingo 8 de junio visita la ciudad el gobernador civil don LUIS RODRIGUEZ DE MIGUEL, capitán jurídico honorario, que había accedido al cargo el 10 de mayo último. El gobernador, que fue recibido en el portal de la Casa Consistorial por la Gestora y «las fuerzas vivas», sale al balcón requerido por los aplausos del público congregado frente al edificio y comienza por rechazar los aplausos «hasta que con su actuación convenciera de que como gobernante podía merecerlos».

«Es mi deseo —dirá el señor RODRIGUEZ DE MIGUEL— ganar vuestra confianza y vuestro cariño, proponiéndome para ello identificarme con vuestras más justas pretensiones, y meditar, antes de dictarlas, aquellas dispo-

siciones que os impongan obligaciones o cargas ineludibles, para ocasionaros los mínimos perjuicios y evitar rectificaciones posteriores, con trastorno de vuestros cálculos y economía particular».

Siguió diciendo que cuando se fije una cantidad de la cosecha para consumo y siembra, «será para todos sagrada y bajo ningún concepto se mermará obligándoos a nuevas entregas». Siguió expresando su disgusto e indignación por la especulación sobre los alimentos básicos, por las excesivas ganancias de los intermediarios y los acaparadores.

Fiel a los principios que informaron la prosa oficial de la época, requiere al estamento agrícola para que comparta con generosidad sus productos: «el sobrante de vuestro grano, añadió, lo precisa el obrero de la ciudad que forja vuestras herramientas, y el labrador de Andalucía que os manda su aceite o el minero asturiano que arranca el carbón que aquí precisamos. Fijaos en que vengo a deciros cara a cara mi opinión y mis propósitos; y si a quien, sin conocerlos y oiros os pidiera un imposible sería disculpable engañarlo, en cambio, si antes de dictar una disposición vengo a ver vuestro campo, a conocer vuestras caras curtidas por soles y fríos y a leer en ellas vuestra sed de justicia; a escuchar vuestros recelos y vuestras quejas; si de esta manera procedo, sabed que así como al principio rechacé vuestro aplauso, exijo en cambio vuestra confianza en mis palabras y mis órdenes».

«Requiero vuestra obediencia —terminó el señor RODRIGUEZ DE MIGUEL— y creo en conciencia merecerla, y por ello, si quiero vuestro bienestar y mayor beneficio, no podré tolerar vuestro engaño. Todo el rigor de la ley caerá sobre quien falsee su declaración u oculte su cosecha, sobre quien sea desleal para con una autoridad que se acerca al pueblo buscando en él algo más que su fría sumisión, deseando una colaboración sincera, una absoluta compenetración que nos alce tan alto como quiere nuestro Arriba España!».

El señor gobernador, tras pronunciar su discurso y aceptar una copita de vino español, siguió con rapidez su viaje de inspección hacia la villa de Petra.

### AUTORIZACION PARA SALIR. AL EXTRANJERO

La Comisaría de Investigación y Vigilancia de Baleares autoriza a doña MARGARITA PERELLO MASCARO, domiciliada en el número 7 de la calle Simó Tort, «para cruzar la frontera, debiendo personarse en la Comisaría de Investigación y Vigilancia de esta Capital para la expedición del correspondiente pasaporte».

### CONSTANCIA, 2 - MANACOR, 4

El domingo 29 concluye la temporada de fútbol, desplazándose el Manacor a la ciudad de Inca para jugar con el Constancia el definitivo partido de la Copa Osborne.

El Manacor, que se adjudica la victoria con un claro 2-4, alinea a RIUDAVETS, MONTSERRAT, GOMILA M., VALLVE, SERRA, ROSSELLO, MARCOS, PARERA, FORTEA, CALDEN-TEY y GOMILA P.

PARERA marcó uno de los tantos y FORTEA los tres restantes.

### PERLAS Y CUEVAS



«La esposa de Castilla», que ROBERT Z. LEONARD rodó para la Metro en 1937, pudo verse repetidamente en los cines de Manacor. Fue uno de los títulos míticos de nuestra afición durante la década de los 40.

### CONCLUYE LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA

El domingo 22 de junio concluye la temporada de cine en el Variedades, con la proyección de «La esposa de Castilla», con JEANETTE MAC DONALD. Durante este mes había podido verse en la misma pantalla, «Sueño de una noche de verano», «El hombre malo», «El cantante de Viena», «Una mujer difamada», «Mensaje secreto», «Las delicias del golf» (dibujos) y pocos títulos más.

El domingo 8, por la noche, hubo baile «de salón» con la orquestina Caravana.

De la programación del Principal solo nos ha llegado un título cinematográfico: «Cleopatra», con CLAUDETTE COLBERT y WARREN WILLIAM. A primeros de mes, el grupo escénico de la Agrupación Artística había repuesto las zarzuelas «La alegría de la huerta» y «Los cadetes de la Reina».

### DESDE EL SEMANARIO LOCAL SE PIDEN VOLUNTARIOS «CONTRA EL COMUNISMO»: NACE LA DIVISION AZUL

En primera de su edición del 28 de junio, el semanario «Arriba» publica un recuadro de la Jefatura Local de F.E.T. y de las J.O.N.S. que dice textualmente:

«Para cumplimentar la Circular n.º 5 de la Jefatura Provincial del Movimiento, queda abierta en esta Jefatura Local, hasta el próximo día 2 de julio de 5 a 7 de la tarde, la inscripción de voluntarios con el fin de tomar parte en la lucha contra el comunismo en el Banderín de Enganche de Falange.

Para más amplios detalles y condiciones en las mencionadas Oficinas y en las indicadas horas.

Manacor a 28 de junio de 1941. El Jefe Local: MIGUEL RIERA».

Estaba naciendo la División Azul. La víspera, 27 de junio, JOSE LUIS ARRESE pedía en Madrid «la formación de una legión de voluntarios para

combatir a Rusia», y al día siguiente —hoy 28— el Estado Mayor dicta la orden pertinente. Todo estaría consensuado desde que ocho días atrás las tropas alemanas invadieran terreno soviético y se declararan las hostilidades. El 24 se organizó en Madrid una manifestación antisoviética y ARRESE y SERRANO SUNER, entre otros, «compiten en la predicación de la nueva cruzada». Las órdenes de reclutamiento se darían de inmediato, y aunque se aguardara el pistoletazo de Estado Mayor, la estrategia de enganche estaría preparada: ¿como, sino, un pequeño semanario de pueblo publicaría en la misma fecha que se autorizara oficialmente el Banderín de Falange, no solo el llamamiento sino un artículo de fondo que bajo el título de «¡Rusia es culpable!» evidencia la incuestionable prosa madrileña del enganche?

«España —dice— ansiosa de ver vengados tantos hijos como en la vorágine de nuestra guerra vio desaparecer a consecuencia de la intervención rusa, vibra de entusiasmo y dicta por boca de una de sus figuras más representativas su terrible acusación —¡Rusia es culpable!— y enrola por medio del Partido voluntarios para la Cruzada vengadora. España se lo juega todo en la terrible lid. Y quede bien entendido que no nos referimos a un sector de la Patria, sino a España entera. Nos lo jugamos todo: nuestro libre albedrío como nación independiente, la libertad de acción de pensamiento (sic), la propiedad de todos los españoles, la subsistencia de sus cristianos hogares, la vida de nuestra juventud. Nadie, pues, escatime esfuerzo o sacrificio que se le exija en nombre de la Patria en peligro. ¡Rusia es culpable! Solo su exterminio puede asegurar el porvenir porque murieron los mártires de nuestro Movimiento».

La División Azul, al mando del general don AGUSTIN MUÑOZ GRANDES, partiría a los pocos días; el 2 de julio de 1941.

(SEGUIREMOS)



\*\*\*\*\*

A PRINCIPIOS DE MAYO Y DESPUES DE INTENTARLO EN EL 91 Y 92

\*\*\*\*\*

# ¡AL FIN! EL GLOBO MALLORQUÍN PUDO ATRAVESAR LOS PICOS DE EUROPA

\*\*\*\*\*



*a más de dos mil metros de altura.*



*Algunos globos en el momento de su despegue.*



*Un globo encima de un mar de nubes. En aquellos momentos se estaba volando a más de 3000 metros.*



*Las nieves perpetuas de una de las cordilleras.*

Más de una docena de globos procedentes de toda España, pilotados por los más experimentados pilotos de aerostatos, se reunieron a principios de mayo en la ciudad asturiana de Llanes con el fin de atravesar los Picos de Europa.

Esta prueba hace ya siete u ocho años que se viene realizando, aunque en estos últimos años no se pudo volar debido al mal tiempo. En cambio, en esta ocasión, sí pudo hacerse aunque solamente un día, el sábado 8 de mayo.

## LA HORA DE LA VERDAD

Sobre las 8 de la mañana 13 globos, entre ellos el representante mallorquín pilotado por Jorge Aracil, pudieron despegar de Peges, al este de los Picos, para aterrizar unas dos horas después cerca del puerto de montaña de Piedras Luegas (Cantabria) al sur de los Picos.

Tan solo unos 25 kms. en dos horas motivados por el escaso viento reinante a los más de 3000 metros de al-





De izquierda a derecha el equipo mallorquín: Julián González Olivas, Jorge Aracil (piloto), Juan Carlos Toribio Ramón, José Manuel Dueñas y Toni Ferrer Vallespir.



En Peges, hinchando los globos momentos antes del despegue.

tura en que se tuvo que volar, debido a las nubes que se formaron entre los 1000 y 1500 metros. Nubes que se fueron dispersando así como iba transcurriendo la mañana.

No hubo ningún incidente digno a destacar si bien algunos problemas a la hora del aterrizaje debido al terreno montañoso de toda la zona.

Acompañando al piloto Jorge Aracil, estuvieron en la canasta del globo «Sa Nostra», el campeón de Baleares de vuelo delta Julián González Olivas; José Manuel Dueñas y el representante de «Perlas y Cuevas» Toni Ferrer Vallespir. Abajo, en el rescate, estuvo Juan Carlos Toribio Ramón.

Añadir, tan solo que, al igual que los otros años, esta Travesía de los Picos de Europa estuvo patrocinada por el Ayuntamiento de Llanes y por el Gobierno asturiano.

## VIATGE A L'ESTACIÓ Z (VI): Passeig Nocturn (2 de 3)

Parlàvem de moltes coses. A mi encara em costava una mica estar atent a la conversa. No sé, estava com a drogat, puc parèixer un joveçà al·lucinat, com quan besa per primera vegada, però ningú m'havia acariciat els cabells d'aquella manera. Caminàvem cap a ca seva i jo tenia el cos en tensió just de pensar que li agafava la mà, però no m'atrevia. Ella em demanà si llegia. Jo vaig contestar-li afirmativament.

- Quin llibre estàs llegint ara?

- Ara? «La Fiebre de Urbicanda»

Volia explicar-li que no era ben bé un llibre, sinó un còmic del meu admirat Schuiten i mollar-li tot allò de que el còmic és un art infravalorat i que Schuiten és fascinant i parlar-li de les Ciutats Obscures. Volia explicar-li tot això i més coses però ella no em deixà ni obrir la boca.

- No el conec. Però el que et volia dir és si mai... -alçà el cap i estigué uns moments callada buscant unes paraules que no trobava, llavors tornà a dirigir-me la mirada. Mira, el problema que tenc és que encara no he trobat cap llibre que m'esploti a dins, que et faci plorar, que contenguin una bomba a cada síl·laba, revolucions a cada paraula i que cada frase sigui un abisme. Vull que el cor bategi com mai ho havia fet, vull perdre l'alè, perdre el coneixement, suar i tremolar com un adicte, cridar com un salvatge, pujar-me per les parets, no poder aturar de riure, sentir com si em rompés en mil bocins i que cada un d'ells sentís tot això amb una intensitat propera a la histèria. Exigesc llegir alguna cosa que em trenqui el cor i em posi un coet a l'ànima. Sentir que és alguna cosa viva i enamorar-me de cada pàgina, de cada personatge, de cada gest, de cada gemec i percebre clarament que el que estic llegint és inoivable. Viatjar a regions inexplorades, a un terreny hermosament àrid i sentir foc dintre meu. -Acostà el seu rostre fitant-me amb força- Creus que és possible trobar un llibre així?

No trobava resposta, estava absolutament astorat. Seria increïble trobar un llibre així, tal com ho ha descrit, realment seria una experiència única i totalment diferent a les que conec. Ella em mirava esperant que digués alguna cosa. La tensió baixà una mica quan es conformà amb el meu silenci.

- Et not molt tens, et passa res? -En aquells moments volia amagar-me, fogir, perdre-me. Què si em passa res? No, que va. Només que m'incomoda la teva mirada, més que res perquè no l'entenc, també m'agradiria dir-te que m'agrades però no em surten les paraules i igual em corr si em dones la mà. Com veus no passa res.

- No. -Aquell "no" sonà fals, la meua veu m'havia traïdonat. Em sentia acorralat i sense saber com actuar, totalment fora d'òrbita.

Xavier Morell Sansó - Abril 93

«La Fiebre de Urbicanda» de Schuiten i Peeters, editat a Espanya per Furocomic, 1985. Colección Negra núm. 23



## Como cierre de la temporada 92-93

### Tomeu Estelrich expone su obra más reciente en S'Agrícola

Hasta el 2 de julio permanecerá abierta en S'Agrícola la exposición del joven pintor, autodidacta, de Alquería Blanca, Tomeu Estelrich Rigo. Exposición que cerrará la temporada 92-93 de la Asociación Cultural S'Agrícola.

A pesar de su juventud Tomeu Estelrich llega avalado por un importante número de exposiciones:

#### EXPOSICIONS REALITZADES

- 1988.- Col·lectiva Hotel Ciudad Jardín. Palma.
- 1990.- Sala d'Exposicions «Escoles Velles». Ses Salines.
- 1990.- Sala «Rectoria Vella». S'Horta.
- 1991.- Sala d'exposicions «Sa Nostra». Campos.
- 1992.- Casa de Cultura. Santanyí.
- 1992.- Mostra d'Art a Ses Salines.

- 1992.- Col·lectiva Galerías Barceló. Santanyí.
- 1993.- Sala d'Exposicions «La Caixa». Barcelona.
- 1993.- Centre Cultural «S'Agrícola». Manacor.

Té obra al centre Cultural «Abraxas» (Barcelona), a la col·lecció privada de Laura Gómez (Barcelona), al fons d'Art de «La Caixa» Barcelona, al fons d'Art de l'Ajuntament de Santanyí i al fons d'Art de «Sa Nostra» de Campos.



El director de la Torre de ses Puntes Juan Carlos Gomis hizo la presentación de la exposición de Tomeu Estelrich, momento en que fue tomada la foto. Junto a Gomis vemos al vicepresidente de S'Agrícola Jaume Barceló, el pintor Tomeu Estelrich y la también pintora y miembro de la junta directiva de la Asociación Cultural, Carmen Fuster.



### Colonias infantiles en la Colonia de Sant Pere

El Club d'Esplai «Jordi des Recó» organiza para final de mes y principios del próximo una colonia infantil en la residencia de la Colonia de Sant Pere (Artà), concretamente del 30 de junio al domingo 4 de julio.

Para inscripciones, en el Centro Parroquial Can Vallespir, hasta el próximo día 21.



## COMUNICAT DE L'AGRUPACIÓ SOCIALISTA DE MANACOR (PSIB-PSOE)

Respecte a les Eleccions Generals celebrades el passat dia 6 de juny volem manifestar:

1.- Agrair la confiança d'aquests/es, quasi 4000 a Manacor, ciutadans/es que votaren socialista en un exercici d'autèntica llibertat, reafirmant la creença en un projecte de progrés i solidaritat per al conjunt de l'Estat, i que han fet possible quatre anys més de Govern Socialista presidit per Felipe González.

Així com, l'esperit crític de molts electors que desitjen canvis importants en les polítiques i en la forma de fer les mateixes.

2.- Reafirmar el compromís electoral de realitzar «el canvi del canvi». Obrir una nova etapa en que tenim el ferm compromís de canviar tot allò que la societat demanda i recuperar la il·lusió i el compromís encetat el 1982.

3.- Sol·licitar dels electors i dels socialistes l'ajut permanent per fer-ho possible, consistent en fer-nos arribar les seves crítiques, les seves aportacions, les seves inquietuts amb el compromís de canalitzar-les adequadament per cercar les solucions necessàries.

4.- Demanar als socialistes de Manacor i en general ciutadans/es il·lusionats per fer possible la transformació del país en progrés i en solidaritat, que venguin a col·laborar, que militin en el Partit. (PSIB-PSOE,AVING. BAIX D'ES COS N.º 21).

5.- Deixar constància del comportament democràtic dels ciutadans/es de Manacor en la jornada electoral i lamentar les actituds poc democràtiques d'alguns militants i dirigents del PP que rompen la tònica general.

AGRUPACIO SOCIALISTA DE MANACOR (PSIB-PSOE)

— ELECCIONES GENERALES DEL 6 DE JUNIO —

## EL PP CONSIGUIÓ EN MANACOR MAS VOTOS (6.999) QUE LAS CATORCE OPCIONES RESTANTES (6.909)

● LA PARTICIPACIÓN LOCAL FUE DEL 68'5%

No hubo problemas en ninguna de las mesas electorales para las generales del domingo 6 de junio, que arrojó un resultado muy satisfactorio para el Partido Popular, que además de superar en 90 votos la suma de las catorce opciones restantes, batió el record de votos a un solo partido registrado en Manacor en todas las votaciones de la democracia. En efecto, el PP consiguió 6.999 votos, mientras que los demás partidos conseguían 6.909.

¿Anécdotas...? Una y sonada:

Dicen las normas electorales que para identificarse ante la Mesa el elector ha de presentar el DNI, el carnet de conducir o el pasaporte, no importando que estén caducados.

Pues bien; una de nuestras jovencitas de antaño —ahora pasa de los 80— ni encontró el DNI ni tuvo jamás permiso de conducir, y echó mano de sus recuerdos y sacó el pasaporte de cuando el viaje de novios, allá por 1934, emitido, claro



está, por el Gobierno de la República. Y satisfecha de su voto lo dejó en las urnas de S'Agrícola.

¿Hay quién de más?

Otra. El susto se lo llevaron los de la Mesa de Sa Torre cuando vieron que un

votante que no figuraba en la lista del censo metió sus sobres en las urnas. Fue todo tan rápido...

Los de la Mesa no sabían si avisar a la Junta Electoral, si abrir las urnas y retirar dos sobres o si hacer constar el incidente en el acta. Y dicen, digo, decimos, que el votante se fue a votar luego donde le correspondía. ¿Votaría dos veces?

Por supuesto que las ganas de votar quedaron patentes en más de dos ocasiones, desde el de aquella viejecita que dijo que su padre decía que primera era el votar que «a missa anar», hasta aquella chiquilla que no pudo votar por cuestión de horas, pues cumplía los 18 años en la madrugada del domingo 6 al lunes 7. Le faltaban unas pocas horas para ser mayor de edad, y la Ley es la Ley, aunque se trate de una tía buena.

Lo del censo es otra historia: ¿sabe usted cuantas veces estuvo expuesto al público el censo electoral

# Es Gabió

El Partit Popular de Manacor, quiere expresar su agradecimiento y felicitación al pueblo de Manacor en general, por el alto grado de participación y exquisito comportamiento cívico demostrado en las pasadas Elecciones Generales, y muy especialmente a sus afiliados y simpatizantes que han hecho posible que nuestro Partit alcanzase tan extraordinario porcentaje, 50 %, de voto, y que con vuestro inestimable apoyo y colaboración lograremos superar en próximas convocatorias electorales.

Bartolomé Rosselló Ramonell  
Presidente PP/Manacor



durante los últimos doce meses? Pues tres veces. ¿Cuántos ciudadanos fueron a consultarlo, a ver si estaban correctamente inscritos o a ver si les habían cambiado de Colegio? Pocos, poquitos.

Pero, protestas, hubo muchas. Y cuando se preguntaba si se habían interesado antes por la ausencia de su nombre, ni sabían de que les hablaban.

Claro que existe un servicio que los diccionarios definen como aviso —léase publicidad— y la verdad es que podría hablarse un rato de este servicio «electoral», aunque los problemas no vieran en exclusiva por este cauce.

Lo cierto es que muy pocos reclamaron durante el tiempo de exposición de las listas, y menos aún habrían solicitado la certificación censal de no ser por la actuación voluntaria de algunos Partidos. Y del millar de certificaciones que se solicitaron en Manacor, muy pocas se aprovecharon. Luego, la culpa es de arriba. Ya lo decía un italiano: «¿Piove? Porco governo!».

Y el miedo a los certificados también tienen algo que ver, porque cuando una recibe el aviso de que en Correos tiene una carta certificada, se acuerda de Tráfico y se acuerda de Hacienda...

Faltaba una hora para el cierre de los Colegios electorales y todavía iba gente a La Sala pidiendo donde «se fa es certificat per votar».

¿Mas cosillas? Los de la Junta Electoral, que se fueron a «censar» una paella para siete en el bar de enfrente.

Y los apoderados de cierto Partido, que la tenían gratis en un restaurante no lejos de Sa Torre.

Llamó la atención la cantidad de encuestadoras y encuestadores que te pedían a quien habías votado a la salida del Colegio. Alguien les decía que a Santiago, a Sigismundo a Gundisalvo.

¿Sabían que en Calas de Mallorca fue donde se patentizó la máxima bipolarización de los votos entre PP y PSOE, siendo apenas votadas las restantes opciones?

¿Se han fijado que donde más votos obtuvo el PSM fue en S'Agrícola y en Antonio Maura? ¿Y UM en Es Canyar y en Na Camella? ¿Y que IU donde más tuvo fue en Porto Cristo, como también el CDS?

¿Le pincharon las ruedas a la representante de una Mesa electoral de Porto Cristo, y se le deshincharon a mitad de carretera? ¿Fue una vendetta siciliana o fue simple casualidad?

¿Invitaron a abandonar la Casa Consistorial a cierto fan que orientaba el voto de los que iban a pedir información?

Para muchos el auténtico Día de Reflexión no fue el sábado 5 de julio, sino el

lunes 7 de idem...

No es cierto que la «aufabaguera» atraiga los votos: lo que ocurre es que auyenta los mosquitos.

Hay que felicitar a presidentes y vocales de las Mesas porque llenaron sin dificultad las actas de es-

crutinio. Y lo mismo para los representantes de la Administración y secretario del Ayuntamiento por el asesoramiento de los miembros de las Mesas. Los resultados, en cuanto a organización, justifican esta enhorabuena.



ANY SABATIC

ANTONI SUREDA PARERA

## COSES DEL SIS DE JUNY

Aquesta vegada me n'adon. Renuncii a comprendre's. Homes com Jeroni Albertí, Josep Melià i la pròpia Princesa (en aquest cas, dona)! Segons ells havia arribat el moment en què «Ara va de bo». I tots mésos hi posen en Miquel Pasqual, de cap de llista. Déu em guard de donar la meua opinió sobre en Pasqual. El vaig conèixer quan el trull de «Seragua». Una i oli! La resta: Capitans Aranya vocacionals. Ja els ho vaig dir fa poc temps: En Canyelles és molt Canyelles!

Insistec que m'agradà José Maria Aznar. Una lliçó magistral, la seva. Cal emperò que obri una acadèmia. Dintre del seu i del meu partit. Encara n'hi ha que no ho comprenen. Estic de renuncies avui. I també renunciï a fer-los escola. Ja són grandets. Poden aprendre'n sols. Si volen, és clar. I si no, Déu li'n do! Com diria en Miquel Lluï.

Engreixà dos o tres quilos el coronel. Estava transfigurat el sis de Juny. Una cosa així com l'èxtasi de santa Tereseta del Nin Jesús. L'home controlava. Estones, més que controlar, volava. I es va passar. Ja sé que s'enfada quan li dic. Un fotimer d'apoderats! Cinc per taula. El resultat el salvà. Amb set mil vots és improbable un retorn del Jedi.

I un bon «susto» que me'n vaig dur. Encara em dura. Tot per intentar conèixer l'escrutini des de la seu del Partit Popular. Volia veure una màquina i saludar-ne dues. Tenim tres màquines. Una és el coronel. L'altra, nom Xerafi. I la tercera és l'ordinador d'en Xerafi. De la primera ja he dit el que havia de dir. En Xerafi li donava gust als botons. Als botons del ordinador, per descomptat. ¿Què no hi ha per tant de «susto»? Jo vos diré: Enrevoltant en Xerafi hi havia en Gabaldón, en Toni Mercant, en Paco Picó i en Jaume Darder.

Tanta sort que en Mistero té bona sobressada. I en Taverneta bon camaiot. Fins i tot en Benet de l'aigua serverina o calamillorera feia bona. I això és molt per ell... ¿Què no he parlat d'eleccions? Qualque gust vos havia de donar. ¿O no?

Antoni Sureda Parera

## RESULTADOS DEFINITIVOS PARA EL CONGRESO DE DIPUTADOS

PP	6.999
PSOE	3.917
PSM	1.213
UM	610
IU	402
ERI	236
EVIB	214
CDS	198
ARM	48
PLN	23
POR	17
PRB	12
CNPS	10
ABE	9
UCE	0
Total	13.908

VOTOS VALIDOS

## COSTUMARI

JOSEP M. SALOM

## Podar o coronar

A pesar que certs diccionaris gairebé remeten d'una accepció a l'altra, sense diferenciar massa ambdós verbs, la nostra gent camperola diferenciava molt bé per l'experiència i la saviesa transmesa de generació en generació, quan era el moment oportú de podar o de coronar un arbre.

Una cosa era agafar estissors de podar o un xorrac com a eina més contundent, o entre dos normalment, abans d'inventar-se les serres mecàniques, tirar de verdut i tallar les branques quasi arran del tronc.

Una cosa era tallar només els brots secs, envellits per ja haver fruitat i buidar un poc per dedins de tanyades de sava esponerosa, sense perdre la collita si l'arbre era frutífer; i altra amb les mires posades a uns anys per endavant, deixar pràcticament la soca, apuntant a que es formàs una capçada nova.

La diferència estava naturalment en la forma, però obeïa a l'objectiu de fons, sobre si es tractava de arreglar els arbres per passar l'hivern, obrint camí al brostar de primavera, o si es tractava d'una vertadera renovació.

No sé per quin sant, em recorda aquesta feina delicada, d'especialista coneixedor de les necessitats de l'arbre i del temps més adequat per cada espècie; el dilema que cal suposar al guanyador de les eleccions encara no fa dues setmanes, i que segons manifestava la mateixa nit del 6-J prenia nota del missatge que li havia enviat el poble sobirà.

Pel seu carisma personal o per la deixa del caudillisme tan arrelat al nostre país, se li ha renovat la confiança amb més limitacions que en les tres ocasions anteriors, fiant amb la promesa del canvi sobre el canvi, del rectificar que sempre s'ha dit és de savis i, de quan necessari és fer una neteja interna, amb el convenciment de que no és el mateix aficar la ma, que sembla no haver fet i l'altra aficar la pota, que sembla si ho ha patit com a conseqüència que per dins el seu propi rodol ha tingut espavilats que han aficat la ma.

El dilema és si ha de coronar o de podar, si és suficient escapar els cabells o manca una pelada de recluta d'altre temps, per respondre al repte que ell mateix s'ha fixat. Perque les promeses se'ls en dugui el vent, perque l'esforç personal que ha hagut de jugar de plaça de toros en plaça de toros, de poliesportiu en poliesportiu i de cadena de televisió privada a l'altra, no se'n vagi definitivament al desens, a l'escepticisme i a una moció de censura anticipada, que matemàticament ha deixat de ser impossible.

Podar o coronar l'arbre que va sembrar Pablo Iglesias, vetací el dilema.

## SES ELECCIONS

## Jo les vaig veure així

A Déu deman bona llum per ses meves opinions referent ses eleccions des diumenge 6 de juny.

Se propaganda que precedí es dia de ses votacions tant pes mig com pes recons per tot se va fer oir: festes, sopars i renou hi hagué per tota España, però això no es cosa estranya pues tothom mira si guanya es capoll que mé li cou.

Molt de renou va haver-hi per places i per carrers; oradors i mitiners tots se varen fer sentí. Lo que més li conveni

cada qual va predicà: tothom ja duia es seu pla, tothom feia molt d'escàndol elogiant es seu bando i capficant s'oponent.

Tothom estava eloqüent a davant es calendari, però en aquest rosari el feien resà a sa gent!

Lo que tots tenien clar es que a s'hora de votar tothom les donàs sa ma i fins i tot algún dit perque es seu tros de Partit pogués entrar decidit a dedins sa presidència, i tot lo que era oponentia que no arribàs a Madrid.

I dia 5 va arribar, fou dia de meditació sobre sa votació que hi hauria el s'endemà: en ves de tant despilfarro de campanya electoral jo trob que molt més ens val invertir tal dineral en sa lluita contra es paro i en tot qui no treu es carro a dins es camp nacional...

Va arribar es dia 6, i despues de haver votat tota sa hispanidat, esdevingué un resultat ben germà que s'altre pic: En Felipe s'ha quedat amb sa grossa de Madrid!

Es socialistes, victòria han tornada conquistar, i les vui felicitar i de passo demanar que facin més bona història: sa bona obra començada que la puguin continuar i aiximateix conservar ses que tenen acabades...

però que ses travelades que fins aquí han pegades que no les tornin pegar.

Si heu fet algún error meiam si el rectificau i als problemes de més grau a veure si al fi hi posau una pronta solució.

Meiam si es socialista d'aquesta legislatura amb sa nostra agricultura com s'altre pic no es despista, que per tot bota a la vista que passa una etapa trista. Tot es gremi agricultor necessita solució i una completa reforma i no aquesta llimosna que li deies subvenció.

Que puguin obrir portals petites-mitges empreses i no acaparin pessetes just ses multinacionals.

Que a la fi hi hagi jornals per tots es que estan parats i no es vegin obligats a haver d'estar arreconats

homos que son ben cabals.

Sa droga també demana una pronta solució, pues du gran acumulació d'inseguritat urbana, i es joven que la demana prest no te arregladó.

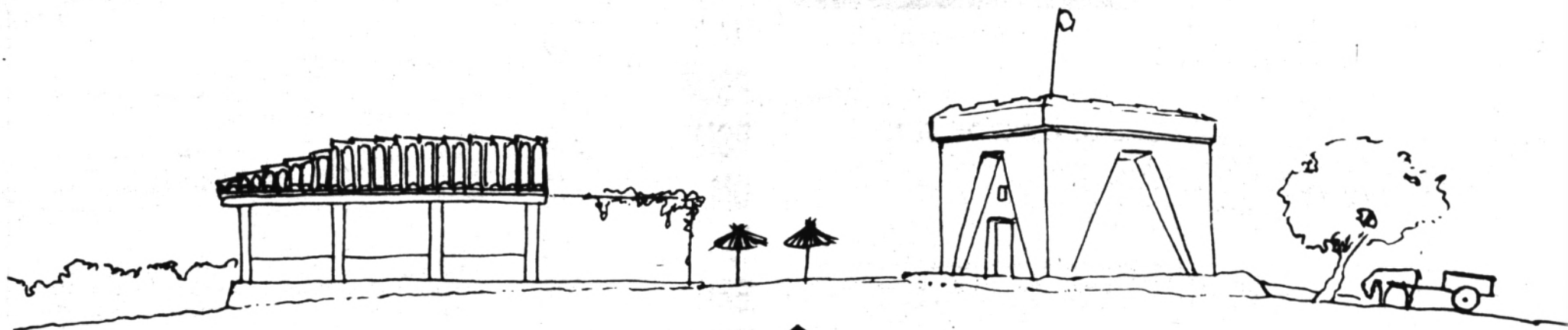
Déu les do sabiduria perque en haver acabat puguin deixar arreglat lo que avui ens agobia: droga, paro, quebres, robos, anar sempre fot-qui-fot; que s'acabin aquest trobos i d'aquí peguem es bot a un viure sa i decent, i tengui quatre pessetes per poder gastar, sa gent.

\*\*\*

I com que no vui fer Pep «adiós» a tots vui donar i de passo desitjar que poguem tornà votar devers el 97.

MIQUEL AMER VAQUER «Llorenç»





# ***Es Castell de sa Punta de N'Amer***

*...qui hi vagi se trobarà bé*



BRILLANTE VELADA EN EL CASTELL DELS  
HAMS POR LA ENTREGA DE LA PRIMERA

## **DISTINCION MAJORICA**

403 COMENSALES EN UNA ESPLENDIDA CENA  
PRESIDIDA POR GABRIEL CAÑELLAS JUNTO A  
PEDRO RICHE, JUAN VERGER, GABRIEL  
BOSCH, RAMON SERVALLS, JAUME SALAS, JOSE  
MARIA ROJO Y ANDRES MESQUIDA

### **ANTONIO PUJOL LLABRES RECIBIO LA DISTINCION MAJORICA**

FOTO QUICK



*Gabriel Cañellas y Pedro Riche entregaron conjuntamente la valiosa DISTINCION MAJORICA al periodista y promotor Antonio Pujol Llabrés.*



*Una placa para el buen hacer de Bernadí Gelabert, presidente del Perlas.*



*Pedro Riche recibe al presidente del CIM, Juan Verger.*



*Guillem Botellas Gayá, premiado como uno de los mejores baloncestistas de Manacor.*



*El presidente Gabriel Cañellas saluda a Pedro Santandreu Caldentey a su llegada al Castell dels Hams. Con el Presidente; Juan Verger, Pedro Riche y Andreu Mesquida.*



*Don Pedro Riche, director-gerente de MAJORICA, recibe una placa de gratitud donada por la federación de Baloncesto.*

Perlas Majorica hizo entrega, el viernes 11 de junio, de la primera DISTINCION MAJORICA, un trofeo diseñado por nuestro colaborador Tomeu Matamalas y realizado en oro con un valor que oscila sobre las 600.000 pesetas. Fue adjudicado al promotor de baloncesto y comentarista deportivo de «Diario de Mallorca», Antonio Pujol Llabrés, tras una rigurosa selección de catorce candidatos, entre los que se encontraban algunos nombres locales, entre ellos el de Rafael Muntaner.

El acto tuvo por escenario las terrazas del Hotel Castell dels Hams, donde se sirvió un aperitivo, y posteriormente el vasto comedor del complejo, que reunió a 403 comensales y, concluida la cena, cobijó un acto muy simpático además del protocolario de la entrega de la Distinción: el reconocimiento de sus esfuerzos a casi medio centenar de chicos y chicas que juegan al baloncesto desde diversas categorías, y celebraban con su Club —el Perlas Manacor que preside Bernadí Gelabert— el final de los diversos torneos y del curso 92-93.

En la mesa presidencial podían verse al president del Govern Balear, Gabriel Cañellas; el director-gerente de Majorica, Pedro Riche; el president del Consell Insular, Juan Verger; el alcalde de la ciudad, Gabriel Bosch; el director general de deportes, Ramón Servalls; el vicepresidente de la Federación Española de Baloncesto, José María Rojo; el de la

Balear, Jaume Estarellas; al diputado Andreu Mesquida y al presidente del Colegio de Arbitros, Jaime Salas.

Tras la entrega de trofeos, a los que se sumó una placa por el buen hacer del hotel —que recogió su propietaria doña María Caldentey— hubo parlamentos de los señores Pujol, Gelabert, Rojo, Riche y Cañellas, que cerró el acto con una felicitación al galardonado con esta DISTINCION MAJORICA y a la empresa que la está patrocinando.

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



ASOCIACION CULTURAL  
PERLAS Y CUEVAS

HOTEL GRAN SOL

\*\*\*

Taula i Paraula

## ¿QUIEN ES...? JAUME MESQUIDA — Vinater —

Nacido en Porreres, en 1950. Confiesa que vio la primera luz junto a una bodega, y que aprendió a jugar «a indis» sobre las botas y las cubas.

Toda su vida está ligada al vino. A los diez años vendimiaba y pesaba la uva. A los catorce hacía su primer vino.

Estudió en las Escuelas de Enología de Requena y Madrid, donde permaneció por espacio de dos años. Está en posesión del título de «Capataz de Bodegas y Maestros Viticultores».

Ingresó por oposición a «La Caixa», pero no dejó nunca de ocuparse de los vinos. Trabajó un año en el laboratorio de enología que dirigía el profesor García Tena, y perfeccionó estudios en Rioja, Sarrià y Burdeos.

Pese a estar al frente de una de las más prestigiosas bodegas de la isla, donde los vinos «Jaume Mesquida» han alcanzado un fuerte prestigio, no ha descuidado jamás el carácter experimental e innovador de la profesión, sintiendo a la vez un profundo respeto por los vinos artesanos.

Dice que el vino mallorquín le debe mucho a Ernesto Mestres, que desde la Cooperativa de Felanitx encauzó la crianza insular que desde la epidemia de filoxera se encontraba estancada.

P.R.

## «El vino, entre nosotros, más que un vicio fue siempre un alimento»

Hablar de vino con Jaume Mesquida es como abrir una puerta al infinito. De inmediato se le achisparon los ojos, las manos toman una vida propia, en un intento de reafirmar o aclarar aquello que el pensamiento, a millones de revoluciones por minuto, ordena atropelladamente a las cuerdas vocales, que apenas dan abasto en su misión de traducir ideas por palabras.

—Los pueblos tienen todos una cultura propia dentro del contexto alimentario. La nuestra es la del vino. Este, entre nosotros siempre fue un alimento, más que un vicio. Un alimento precario, pero preciso en tiempos de hambruna y penuria económica. En la mesa del payés, o en el cesto cuando comía en el campo de trabajo, nunca faltaba el vino, y evidentemente no era un gran vino, ni siquiera un buen vino, pero aportaba calor y energía. Hoy continuamos perteneciendo a esta misma cultura del vino, pero este ha dejado de ser un alimento para devenir un lujo en ciertos casos, un hobby en otros e incluso una cierta forma de esnobismo, pero siempre un placer para los sentidos. De una u otra forma, el vino siempre está presente en esta tierra nuestra.

\*\*\*

(Se lee el convencimiento en sus palabras y en la expresión de su rostro mientras paladea un «chardonnay» de cosecha propia. Heredero de las antiguas Bodegas de Ca'n Jenoi —que no Xenoi— y continuador

Director hotel:  
JERONIMO MARTI BALLESTER



de la tradición vinícola familiar se entusiasma recordando sus vivencias infantiles entre barricas y viñedos, y sus primeras experiencias como viticultor...).

\*\*\*

—El primer producto de las Bodegas Jenoi fue un vino del año, en 1945. Se elaboraron tintos y también claretes, que en aquellos tiempos tenían mucho predicamento entre los mallorquines, elaborados con las cepas clásicas de aquellos años: callet, mantonegro, fogoneu... y algunas otras variedades. En cuanto al primer producto mío fueron unos tintos de crianza, que salieron al mercado con el nombre de Viña Esther allá por los años 71-72, y que se elaboraron a partir de otras variedades, distintas de aquellos primeros vinos del 45, y que fueron la garnaicha y el tempranillo mayoritariamente. A partir de estos vinos decidimos continuar con la experiencia de tintos de crianza y es a partir del 75 cuando nos planteamos incorporar las nuevas variedades existentes en el mercado nacional, como Cariñena, Pedro Ximénez, Macabeu, Monastrell etc. Ya en el 77 decidimos importar cepas de Sauvignon, Chardonnay, Cabernet Franc, Riesling, Gewürztraminer, etc. El primer gran éxito de la nueva firma Jaume Mesquida fue sin lugar a dudas el Cabernet del 81. Un producto que con solo un veinte por ciento de Cabernet Sauvignon en su composición no solo gozó de una acogida increíble sino que además creó unas expectativas nunca vistas en Mallorca desde la filoxera. Bueno... el ochenta

# JAUME ME

(Era preciso saber su opinión acerca de un tema enormemente controvertido en el mundillo del vino. Las Denominaciones de Origen...).

\*\*\*

—Las Denominaciones de Origen a nivel europeo sufren una crisis tremenda, si exceptuamos las clásicas de siempre, como Burdeos, Champaña o Rioja por poner algunos ejemplos. Todas las demás están en tela de juicio. Se vuelve otra vez a la teoría «marquista» que es la que ofrece mayores garantías de calidad y de fiabilidad. Yo creo que el peor enemigo del vino mallorquín es el propio vino mallorquín... malo. El mal vino nos ha hecho y nos está haciendo mucho daño en una proporción casi total. Si el vino es malo, el consumidor no repite... esto es un hecho, y desgraciadamente todavía perduran ejemplos de vinos en malas condiciones. Y los vinos baratos que nos llegan de la península tampoco ayudan. Y el mejor aliado, la gente que tiene interés por el vino mallorquín, en cualquier aspecto. Desde aquellos que lo promocionan desde sus respectivos puntos de venta, pasando por aquellos que lo promocionan escribiendo de él...

\*\*\*

(En estos momentos el maitre, estaba abriendo la última botella de J. Mesquida, y Jaime contemplaba su buen hacer. Se trataba de una botella de vino tinto sin etiqueta que nos tenía sobre ascuas...).

\*\*\*

—Este es el último producto de la casa y del cual me siento enormemente satisfecho. Se trata de un vino varietal elaborado con Merlot, siembra del 86. El Merlot es la variedad utilizada para producir los grandes vinos varietales del Pomerol en el Burdeos francés, considerados por mucha gente como los mejores vinos del mundo, entre ellos el Chateau Petrus. ¿Qué como lo llamaremos... —suelta la risa franca y abierta, cómplice y cachonda, y responde sin dudar— Petrus de Porreres, no os parece... Continuaremos produciendo este vino, aunque una producción muy limitada con etiqueta. Los cotos actuales no aconsejan su comercialización a gran escala.

\*\*\*



\*\*\*

(Uno, que no ha estudiado enología y por tanto es ni con mucho tan par en la degustación, ya empezaba a sentir la euforia producida por los caldos de Jaume. Pero faltaba todavía un punto importante...

\*\*\*

—El champaña mallorquín ya es un hecho. Hemos mismo hemos abierto una botella y puedo manifestaros que el experimento se ha convertido en un éxito. Buena parte de la culpa en la elaboración de este producto corresponde a un buen amigo, Juan Gucafré, quien durante años me calentó los cascos para que probáramos de hacer un Gran Cremant mallorquín. El Gran Cremant de la denominación que utilizan los alsacianos para el vino espumoso puesto que no pueden llamarlo Champaña, y llegó un buen día que decidimos probar. Hemos llenado unas diez mil botellas; como veis, casi un experimento de laboratorio, y en su elaboración intervienen el Chardonnay en un 50%, el Macabeu en un 25 y el Parellada en otro 25. Creo que tiene más posibilidades de pararse al Champaña francés que al cava catalán a causa primordialmente, de la presencia del Chardonnay en su composición, aunque un poco prematuro hablar de ello. Supongo que se presentará como Jaume Mesquida Brut, aunque en la etiqueta tendrá que figurar obligatoriamente la leyenda «Vé espumós natural fermentació en botella» por exigencia del Consejo Regulador de Denominación de origen. Por otra parte podemos utilizar la denominación francesa ni tampoco la catalana, aunque yo creo que al final se saldrá con el buen «seny» mallorquín y alguien pida... «champany d'En Mesquida per favor!!!».

\*\*\*





# MESQUIDA

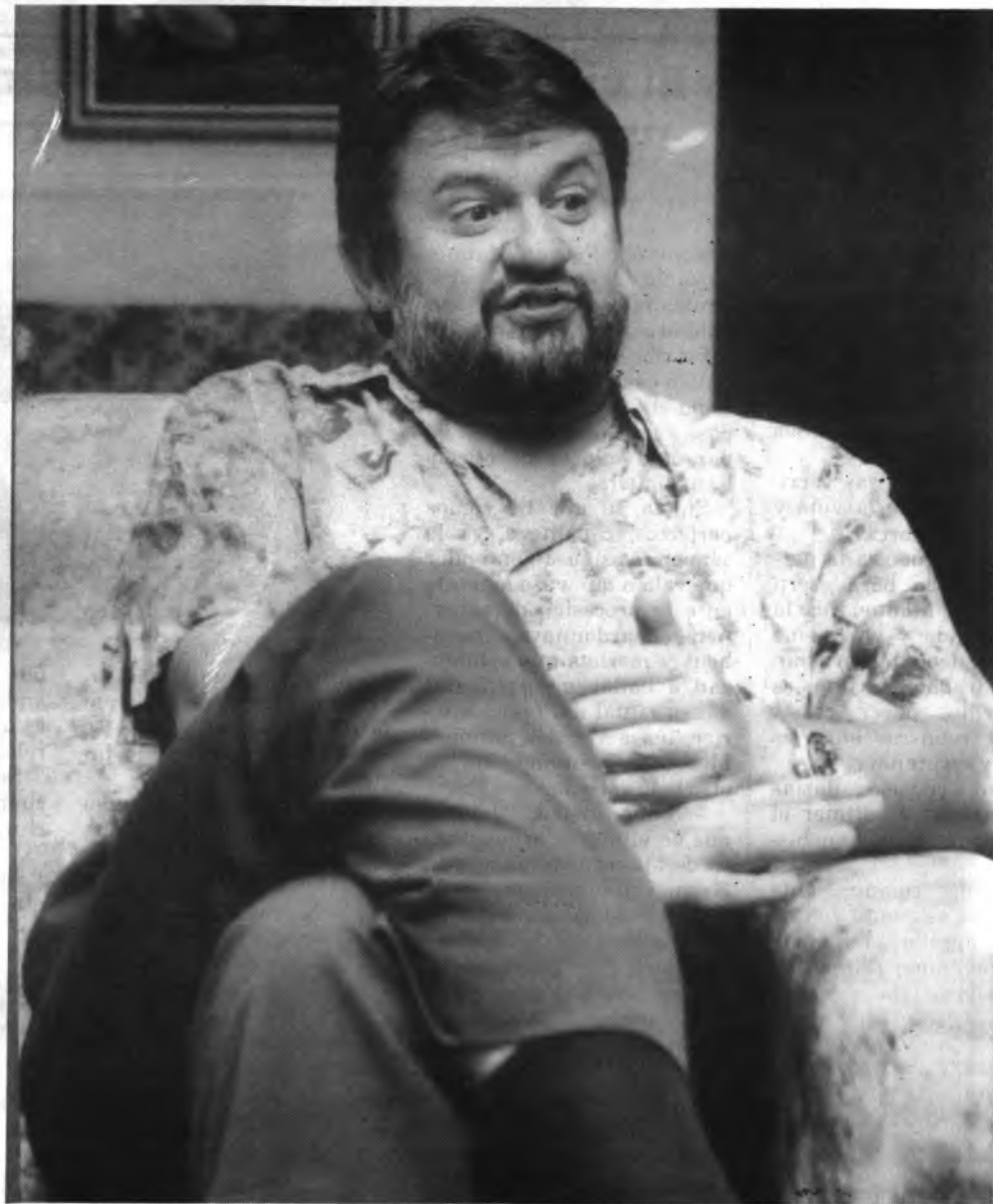
Equipo entrevistador:  
GASPAR FUSTER VENY - PEDRO REUS -  
GUILLEM CABRER - RAFEL FERRER  
Foto: JOSE LUIS



mejor de los mismos en aras del buen vino y en beneficio de todos nosotros. Yo, particularmente, creo que tiene toda la razón y apuesto por el «Petrus» de Porreres, por el «Champany» den Mesquida y, sobretodo, por

Jaume Mesquida, ese enólogo medio loco que revolucionó la Mallorca vinícola y que figurará por méritos propios en cualquier historia del vino mallorquín).

GUILLEM CABRER



teresa. Soy curioso como una mujer.

—¿Cuál es tu mayor satisfacción en el tema de los vinos?

—Pensar que no tiene fin; estamos en un barco que no sabemos adónde va a llegar. Quedan tantas cosas por hacer.

—¿Cuál es el mejor piro-po que te han dedicado en el oficio?

—Cuando me han llamado «vinater». Otro ejemplo es cuando mi amigo Juan Guiscafré Ramis me da la enhorabuena o cuando Guillermo Cabrer me dice que el «Merlot» ha sabido a poco, o, sencillamente, cuando alguien me llama «puta loco».

—En comida dicen que

hay las tres culturas, la del arroz, la del trigo y la del maíz, pero en bebidas ¿cuántas?

—Creo que está muy claro que hoy están muy ligadas, pero quizás yo pondría la del vino, la de la cerveza y la de los zumos de frutas. Hay muchas culturas; quizá la cerveza sea una cultura flamenca, pero creo que la del vino es muy marcada. Habría que incluir otras como las del té y otras infusiones.

—Y en estos días en las que hemos «destilado» nuestro voto ¿qué ofrecerías por ejemplo a Felipe González?

—Una manzanilla.

—¿Y a José María Aznar?

—Un Rioja.

—¿A Sebastià Serra?

—Un Jaume Mesquida, naturalmente.

—¿Para Jordi Pujol?

—Un cava catalán.

—De todo corazón, ¿para Julio Anguita?

—Un Moriles.

—¿Para algún personaje del norte?

—Un Txacolí.

—¿Y para Alfonso Guerra?

—Un zumo de melocotón.

—¿Y para el Honorable Cañellas?

—Un Binissalem.

—Cambiando un poco ¿qué región o comunidad crees más competitivas o con más personalidad?

—Quiero destacar el enorme esfuerzo de Mallorca y de los catalanes. tene-

## «Mi mayor satisfacción en el tema de los vinos es pensar que no tiene fin»



vodka» separa sabiamente el pescado de la carne. Se sigue hablando de vinos y a esta hora ya me he perdonado la cerveza. La verdad que tampoco es sacrificio, sino todo lo contrario.

«Medallones de solomillo de cerdo al «calvados» con zanahorias parisién y patatas salteadas». Un Jaume Mesquida todavía sin etiqueta, un tinto elaborado con Merlot de Bordeaux, concretamente de la zona de Pommerolles, reserva del '90. Mi sorpresa es que jamás imaginé fuera posible un vino con tanto cuerpo, tan sabroso y que lógicamente suscita los mejores comentarios. El «maitre», aunque no haya cenado, ha ido catando y le felicita.

Unas «Delicias del Gran Sol» darán paso a los cafés y las entrevistas:

—Jaume; entrevistado a pintores, algunas veces les he preguntado si tienen el cuadro preconcebido o van pintando según va saliendo. Quisiera repetirte la pregunta respecto a los vinos; ¿sabes de antemano qué caldo va a salir con rigurosa exactitud?

—Se plantea, totalmente, de antemano. Sé lo que quiero. El diseño es previo a la elaboración. Además, modernamente se hace así.

—¿Qué prefieres ¿seguir un producto o investigar una cosa nueva?

—Soy terriblemente curioso y todo lo que aporta sensaciones nuevas me in-

teresa. Soy curioso como una mujer.

—¿Cuál es tu mayor satisfacción en el tema de los vinos?

—Pensar que no tiene fin; estamos en un barco que no sabemos adónde va a llegar. Quedan tantas cosas por hacer.

—¿Cuál es el mejor piro-po que te han dedicado en el oficio?

«Perlas de melón con carones y salsa cóctel» y se acompaña con un vino blanc de llágrima. Un vino ven y afrutado del '92, aboradado con un 50% de hardonnay y un 50% de arellada.

«Consomé en taza al Carls III con virutas de ave» acompañado de un vino blanco Jaume Mesquida aboradado con una variedad de Chardonnay, cepa noble de las mejores zonas del mundo, léase Borgoña, que una vez prensada se trata en fermentación monoláctica. Es más suave que el primero y se cría en toneles de roble, removiendo los posos antes de embotellar. Sabor intermedio a vainilla y madera. Además, los toneles se usan una sola vez aunque después uses el

roble para otros caldos; éste requiere la virginidad de la madera, y eso, por supuesto, encarece la fabricación. Delicioso.

«Lomos de salmón a la martinica con salsa de pimientos y timbal de arroz». Se descorchaba un rosado clásico Jaume Mesquida. Garnacha cien por cien, una de las cepas más antiguas procedentes de las «Grenache» francesas: «Este plato es fabuloso, y aconsejo saborear este vino sin abusar; yo creo que hay que levantarse bien de la mesa, para mí esto es sagrado porque el vino es algo mágico».

Jaume Mesquida bebe poco, toma la copa por el pie y huele con deleite poniendo cariño y satisfacción en cada sorbo.

Un «Sorbete de moras silvestres al perfume de





mos que ser un poco «chauvinistas»; en diez años se han producido muchas variedades, muchos tipos de vino y bastantes de ellos muy destacables.

—¿Fábricas «kosher» o todo lo que fabricas lo es?

—Eso de «kosher» no sé exactamente que es; sé que hay una normativa y creo que no pueden utilizar azufre mientras que nosotros, aunque todo sea totalmente natural, utilizamos unos mínimos de azufre.

—¿Cuándo piensas escribir la historia de la viña y del vino de Mallorca?

—No creo que sea la persona adecuada para escribirlo. Sé que Manuel Picó la está haciendo y yo no me atrevería; debe de llevar un enorme trabajo. Lo mío es hacer vino, hacer cosas, avanzar, rebuscar entre lo nuestro y sorprender.

—¿Qué consejo darías para empezar a estimar el vino sin entrar en el snobismo?

—Sentido común. Que diga lo que se siente y si no es de su agrado también. Y saber con quién compartes una botella de vino.

—Hay gente que hace empastos de salvado y vino con fines curativos, otras que en un vaso ponen albaricoques y vino macerándolo como postre; otras utilizan vino para... ya sabes. ¿Es algún pecado usar el vino para estos fines?

—El vino tanto para curar como para disfrutar es lo mejor del mundo.

—¿Conoces algún médico que recete vino?

—Naturalmente; muchos.

—Entonces... salud, Jaume!

GASPAR FUSTER VENY

**Perlas  
y Cuevas**

## «El vino es una pasión. Ni siquiera es un producto: es una mentalidad»

¿Pero qué pinta un agüado como yo en una tertulia como esa? Perdón, Jaume Mesquida, perdón: soy abstemio, lo confieso con humildad y arrepentimiento.

Percibo un rumor de purísimo cachondeo y constato como la parroquia se lo pasa bomba, inclusive Gaspar, que solo es devoto de San Miguel.

Sí, ya se que no somos perfectos, caballeros, ya lo sé; por eso sigo sin entender que vela o que vaso aguanto en esta procesión de cabernets, chardonnays, macabeus y merlots que comienzan a bailar mi particular danza ritual del fuego interior, léase ver dos Jaume's Mesquida sentados ahí al otro lado del sofá.

—¿Sabe usted, Jaume, que en el museo arqueológico de Manacor teníamos un Hermes Báquico que se le parece a usted?

—No me digas. Ni idea.

—Pues sí.

Otra pausa. Es mi turno y no se que decir, palabra.

—Bueno, bueno...

Jeroni, el director del Gran Sol, me está mirando. Mis compañeros, Gaspar, Guillem, Pedro, me están mirando y no les veo dispuestos a echarme una mano. José Luis dispara el flash para animarme, pero nada.

Intento disimular mi vacío vinícola de periodista de secano. Musito tímidamente, por decir algo:

—«In vino veritas...».

—«No hi ha res més mentider que un vinater!» —me grita Jaume agarrándose a la tabla de mi naufragio— pero, ah!, la ética de un vinatero está por encima de todo y en lo más profundo de su corazón sí que dice: «in vino veritas».



—Supongo que jamás sacaría a la mesa un vino que no estuviera bien.

—Por supuesto; si lo hiciera, lo pasaría fatal.

—¿Será verdad, Jaume Mesquida, que hay tantas maneras de hacer vino, que...

Me ha cortado. Lo sabía, lo sabía:

—Efectivamente; se hace vino de arroz, de fruta...

—No iba por ahí, señor productor, sino por las aguas del bautismo.

—El vino, desde antiguo, fue un alimento de nuestra payesía. Iba el jornalero a trabajar y se llevaba al campo un cántaro de dos litros: si hubiera bebido vino de verdad, ya me dirás.

No sé que decir, palabra. Así que echo mano a mi erudición de fotocopia de página de pensamientos: Una muchacha y un vaso de vino curan de todo mal y quien ni besa ni bebe está peor que muerto...

Jaume me mira como a un bicho raro y me apresuro a puntualizar:

—Lo dice Goethe, creo. Bueno, lo se cierto: Goethe dicit.

—¿Sí estoy de acuerdo! Y

me gusta experimentar ambas cosas, porque el vino es un buen compañero de la relación amorosa.

Se abrió el portillo de la charla, así que sigo con mis chuletas:

—Y dice Baudelaire, Baudelaire nada menos, que para no ser mártires del tiempo, embriaguémonos sin cesar: con vino, con mujeres o con virtud, como gustéis...

Tendré que hablar de ello con mi director espiritual, ya sé, pero ahora aguardo la respuesta de Jaume.

—El vino comienza a ponerse malo cuando la chiquilla se pone buena: sobre los quince años.

—Señor, que soy abstemio.

—En el Nuevo Testamento resulta curioso constatar como los árabes bebían, es decir, ver como ya había pueblos que se saltaban las prohibiciones.

—¿Sigue siendo el vino la sepultura de la memoria?

—Yo creo que no.

—¿Qué es el vino, Jaume Mesquida?

—El vino es una pasión. Ni siquiera es un producto: es una mentalidad. El vino

necesita, para nacer, una persona muy segura y masoquista a la vez.

—¿Usted, por ejemplo?

—Hacer vino no es hacer cualquier cosa. El vino es una cultura, y, además, una cultura mediterránea, es decir, nuestra: Dionisos, Baco...

—Rubén Darío, Hemingway, Ava Gardner, Bertolt Brecht, Edith Piaf...

—El vino, que es sagrado, afecta el sistema nervioso: ¿existe algo más excitante que la vendimia? Comencemos por ahí mismo.

—Será un trabajo muy duro, pero si van a Francia...

—Es un trabajo maravilloso, sensual.

—Me acuerdo ahora de unos versos de no se quien: «El día del Corpus ses nines novelles / estrenen mameles com grams de calop...» De acuerdo con eso de que afecta el sistema nervioso.

—El vino es una droga que hay que tomar con mesura, pero de comporta-

miento conocido. Es un hecho cultural que eleva al hombre: ¿cuántas veces una persona no se ha comportado como un ser excepcional después de un vaso de buen vino?

—De acuerdo, de acuerdo...

—Hoy se sabe mucho de vinos. Ahora todos quieren saber de vinos, y como todos tememos el ridículo, nos enteramos.

—Toma castaña! Merecido lo tengo.

—Se intenta documentarse, aprender...

Abrevio. La última y nos marchamos:

—¿Y por qué a uno que van a fusilar le dan un vaso de vino?

Jaume Mesquida me aclara otra vez que el vino es como una droga, pero que el hombre que conoce el vino siempre es el mismo: consciente, cabal, pero un pelín menos desgraciado que los demás.

R. FERRER MASSANET

# CAFETERIA

# SES ONES



**S'ILLOT · SA COMA**

EXPERIÈNCIA I EFICACIA

Josep M. Fuster Pere

# Es Gabió

## GESTORIA — GRADUAT SOCIAL

## POSAM I MANTENEM AL DIA LA DOCUMENTACIÓ DE LA SEVA EMPRESA

PLAÇA CONVENT, 5  
(DAVANT L'AJUNTAMENT)

TELS: 550127  
550359



## Los bustos de Toni Mus y D. Pedro Caldentey ya están en la fundición de Madrid

Desde hace unos días están en una fundición madrileña los bustos de Antoni Mus y don Pedro Caldentey que a lo largo de estos últimos meses ha esculpido Pere Pujol con destino, el primero de ellos, a la plaza que lleva el nombre del admirado novelista, y el segundo para ser colocado en los jardines de las Cuevas del Hams.

Estos días pasados, antes de que los bustos salieran para la capital, fueron enseñados al señor Riche y una representación del personal de Majórica —el de Mus— y a los familiares del señor Caldentey. Todos ellos coincidieron en la fidelidad del trabajo de Pere Pujol, al que felicitaron sinceramente.

Es posible que ambos bustos ya fundidos en bronce, regresen a la isla a primeros del próximo mes de agosto.

## MOLTS D'ANYS, DON JOAN!

*Cent anys, ja, i tan jove, tan fresc! Molts d'anys, Don Joan, i gràcies per haver-nos mostrat com era un estel, com era una dona, com era un aucell.*

*Gràcies, Don Joan, per haver descobert la màgia de les coses de cada dia, per donar categoria de descobriment a la quotidiana essència de les coses.*

*Gràcies, Don Joan, per haver reinventat el color a força de retornar-li la puresa del primer dia, la gloria estelada de la primera nit.*

*Gràcies Don Joan, per haver descobert milers d'insectes i constelacions i sons i somnis, ordenar-los, estimar-los i compartir-los.*

*Gràcies, Don Joan, per cada un dels vostres quadros, dels vostres dibuixos, de les vostres escultures, de les vostres al·lucinades follies de serenitat.*

*Gràcies, Don Joan, per retornar-nos a l'ordre primigeni i incontaminat, a la il·lusionada contemplació del cop i la línia, a la concentració i l'esclat, al cri i el silenci dels temps inabastables.*

*La veritat, Don Joan Miró, és que he après d'estimar totes les coses des de la perspectiva que vos les marcaren.*

*Gràcies per tot i molt d'anys, avui que encara només en feis cent.*

*Què jove que sou, Don Joan Miró! I que etern.*

## LAS FOTOS DEL TEATRO PRINCIPAL

— Aviso —

El stand de PERLAS Y CUEVAS en la reciente «Fira Industrial i Artesana» mostró una colección de sesenta fotografías en homenaje al Teatro Principal y a los artistas manacorenses que en él trabajaron —no todos, por supuesto, ya que ello nos resultó materialmente imposible— mostrándose escenas de «Amor de muñecos», «El Pirata», «Ai Quaquín», «Molinos de viento», «La del manojo de rosas», «La Dogaresa», «Crimen perfecto», «Llegó tarde, Katasfrof», «La mordaza», «El tintero», «El Tio Pep», «La verbena de la Paloma», «Luz Negra», etc. El stand fue constantemente visitado —deferencia que agradecemos sinceramente— y comentado por cuantos recordaron pasadas funciones teatrales o reconocieron a los artistas.

Ahora, en un intento de complacer las numerosas solicitudes de reproducción de estas fotografías, y ante la imposibilidad de adaptarlas a los tamaños —tan variados— que se nos pidieron, esta publicación ha entregado a FOTO QUICK, de la calle Pío XII, 14, la colección que se exponía, para que aquellos que deseen reproducciones puedan ponerse en contacto con FOTO QUICK donde les atenderán.

PERLAS Y CUEVAS carece de los medios que se precisan para estas reproducciones, así que FOTO QUICK cuidará de ello sin que esta revista tenga algo que ver con dicho trabajo.

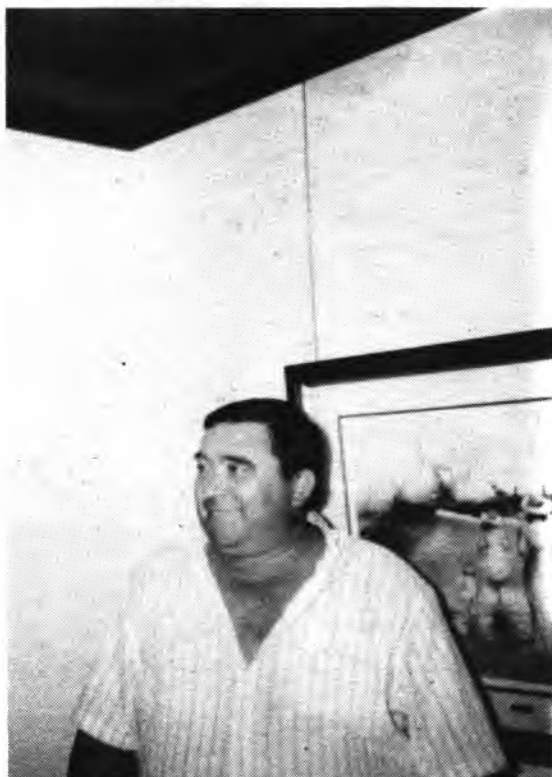
PERLAS  
Y  
CUEVAS

## Miquel Vives y Sebastià Massanet expondrán este verano en S'Illot invitados por la Asociación Es Riu

Se ha confirmado que durante este verano dos primeras firmas de la pintura mallorquina van a exponer en S'Illot, invitados por la Asociación de Vecinos Es Riu: Miquel Vives, un clásico ya de las pautas culturales de nuestra vivencia payesa, y Sebastià Massanet, una irrupción revulsi-

va avalada por el reconocimiento de los jurados de los más importantes concursos celebrados estos dos últimos años en nuestra comarca. Ambos tienen mucho que decir desde sus respectivos postulados, y van a poner una nota de civismo en este un tanto descontrolado S'Illot de ahora mismo.

## DIEZ AÑOS DE «SES FRAGATES»



Eran las ocho de la tarde del 24 de junio de 1983 cuando se abrían por primera vez las puertas de una galería de arte en Cala Bona. «Ses Fragates» fue el nombre escogido. El anagrama lo dibujó Pau Fornés. El pintor serverí Miquel Vives era su fundador y propietario.

Hacia pocos meses que el pintor Miquel Llabrés había dejado este mundo, y Miquel Vives, que sintió por él una profunda admiración, le dedicaba la exposición inaugural, rindiéndole con ello un primer homenaje. De aquella noche de apertura de «Ses Fragates» y aquella primera exposición, todavía se oye hablar alguna vez.

Ahora, «Ses Fragates», recién inaugura su nueva temporada con una muestra colectiva con nombres que ya rozan el mito: firmas como la de Coll Bardolet, que presenta acuarelas de sus deliciosos temas folc y paisajísticos: John Ulbrich,

de suaves tonos melosos; Roca Fuster, que aparte de ser el de mayor precio ofrece obra de aquella su espléndida cosecha del 62; Raginel y su colorista baile de máscaras; Jaume Terrassa, interesantísimo en cuanto a técnica y resultado formal; novedosas las elaboraciones cromáticas del pollenci Toni Dionís; la francesa Monique Girod, que, con Terrassa, rinde culto al cuerpo femenino; Pau Fornés, que mantiene el gozo de su perenne redescubrimiento; Matilde Moya, con sus reducidas proporciones miniaturistas, siempre inquietadoras. Y Martí Company, con una veintena de bodegones de pincelada suave pero de brusca ejecución y poderosa personalidad.

Esa, en resumen, es la exposición que abrió el sábado último «Ses Fragates» de Cala Bona, que acaba de cumplir su décimo aniversario.

JAUME ROSSELLO



Paisaje de Manacor. Al fondo, a la izquierda, el Pinar de Sa Coma. (Pintura de Gaspar Riera).

## GASPAR RIERA

PINTOR DE MANACOR

Estos días pasados moría en Palma Gaspar Riera, que fue pintor de Manacor porque de la tierra llana que nos rodea enamoróse como un colegial y aquí mismo se quedó gran parte de su obra mejor. Gaspar Riera venía en el bus de la mañana cargado con los bártulos del oficio y se metía silenciosamente en el paisaje hasta el tiempo justo de cojer el último transporte que le devolviera a la Rambla provinciana e insoportable para su larga mirada de horizonte, de cielos listados, de claras lejanías hasta las que llegar con la certeza de encontrar la soledad nutricia y autopacificadora.

Gaspar Riera eliminó del paisaje toda connotación urbana, todo atisbo de construcción que recordará la rutina. Dejó el campo trabajado, pero sin el hombre, sin el misterio de los cubiles humanos, abierto a todo y a todos. Un campo para cruzar sin vedados ni particulares limitaciones, absorbente y generoso a la vez, despersonalizado.

Quien ame la tierra amará la pintura de Gaspar Riera, una de esa pintura que por fortuna se quedó en gran parte en Manacor, ya que aquí vendió íntegramente sus dos primeras exposiciones; una en noviembre de 1975 y otra en noviembre de 1976, ambas en «Es Cau», galería que él inauguró. Era aquella su mejor época, su exultante plenitud, el afianzamiento de su poderosa y definitiva personalidad.



NOTA BIOGRAFICA

Gaspar Riera Moragues, nace en Estellencs en 1922.

Hasta los cuatro años vivió con sus padres, carboneros, en las cumbres de la Mola de Planissi. Después en la «possessió» «Es Putxet».

A los 9 años ingresa en el Colegio de Lluc. Más tarde pasa a Sant Honorat, de Algaida, y luego al monasterio de La Real, en Palma, que abandona en 1936. Cursa la carrera de Magisterio.

Pinta grandes extensiones monocordes, que han llegado a impresionar a los más exigentes. Se le ha calificado de «paisajista insólito» quizá por rehuir todos los tópicos de color y no dejarse arrastrar por su misma opulencia y por fáciles esencias que el paisaje mallorquín en ocasiones prodiga.

Ha expuesto en París (1948 y 1961), y en algunas galerías mallorquinas, entre ellas «Kira», «Danús», «Minórica», «Círculo de Bellas Artes» de Palma y «Es Cau» de Manacor, que inauguró en octubre de 1975.

Falleció en Palma el 8 de junio de 1993.

—R.

**J. Duran**  
FOTO ESTUDI

SERVEI DE  
REVELAT EN  
UNA HORA

FOTOS EN COLOR

Plaça de la Justícia, 9 - Tel. 553505 MANACOR

**Quick**

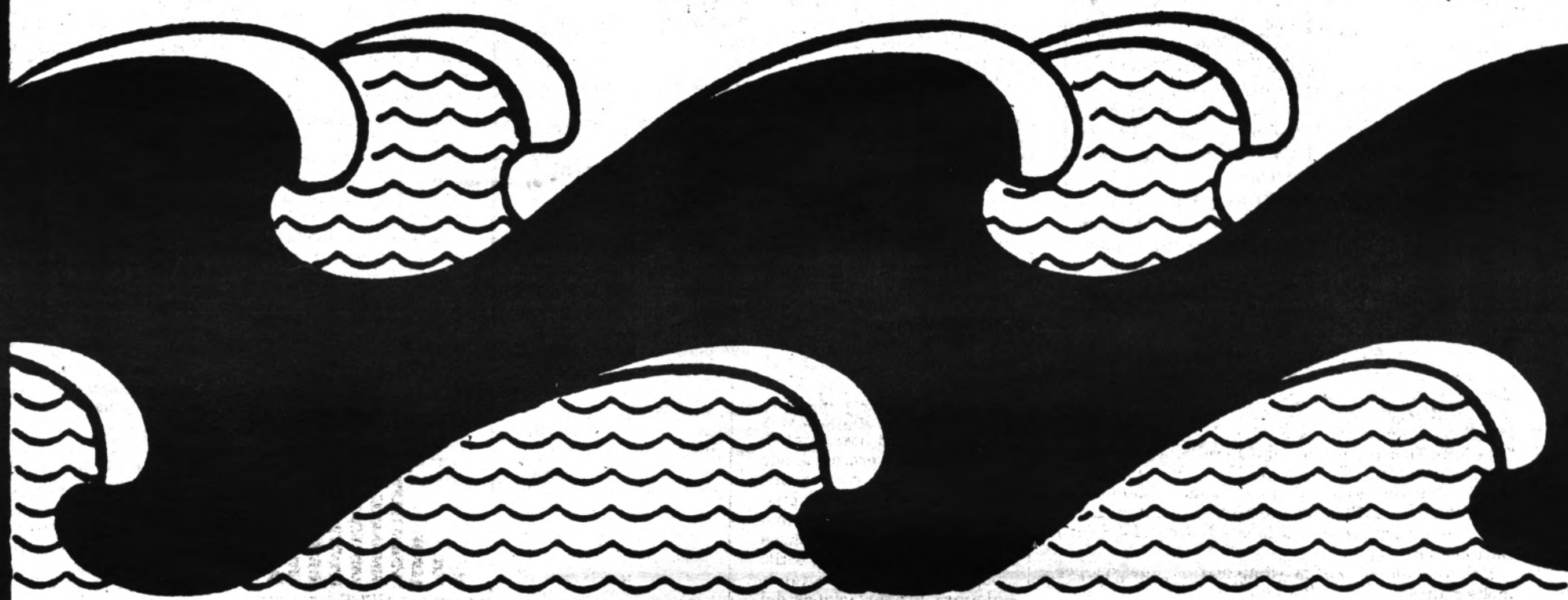
Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

PERLAS  
Y CUEVAS



**CAFETERIA**

**SES ONES**



**S'ILLOT SA CUMA**



# LLIBRES BEN ARRIBATS

ESTUDIS BALEARICS. 46. JAUME VIDAL ALCOVER (1923-1991). Conselleria de Cultura, Educació i Esports. Govern Balear. Palma, Gràf. Miramar. Maig-Agost 1993. 126 pàgs. Edició il·lustrada.

Número monogràfic dedicat a l'estudi de diversos aspectes de l'obra de Jaume Vidal Alcover, amb textos de Magí Sunyer Molné, Montsaerrat Palau, Margalida Pons, Joan Anselm Ginard, Antoni Nadal, M. Carme Bosch, Maria Aurèlia Capmany, Pere Roselló i Jaume Pomar, a més d'unes traduccions de Joan Alegret.

\*\*\*

EL DRAC DE NA COCA. LA MEMOTRIA QUE ES PERD. ANTONI J. QUINTANA TORRES. Col·lecció el calaix d'El Tall, 5. Terrassa Arts Gràfiques. Palma, 1992. Pròleg de Joan Bestard Camps. 80 pàgs. de molt cuidada tipografia. Amb il·lustracions.

Estudi antropològic de la llegenda del famós «drac» ciutadà i les seves connotacions dins el panorama social dels segles XVIII i XIX.

\*\*\*

GUILLEM FORTEZA, ARQUITECTE ESCOLAR.- Jaume Oliver Jaume i Miquel Seguí Aznar, editors. Govern Balear. Conselleria de Cultura, Educació i Esports. imp. Politécnica. Palma, 1993. 188 pàgs. amb il·lustracions.

Recull de textos referents a l'obra arquitectònica de don Guillem Forteza, signats, entre altres, per Miquel Ferrà, J. Sureda Blanes, Miquel Fullana Llompart, Gabriel Alomar Esteve, P. Miquel Batllori, Josep Massot i Muntaner, Bartomeu Barceló, Miquel Seguí Aznar, etc. a més de nombroses reproduccions de projectes —entre ells el de l'Escola Graduada de Manacor— relació d'activitats, bibliografia, etc. Cal destacar el mig centenar de pàgines destinades als escrits del senyor Forteza, traduccions, estudis, etc.

\*\*\*

LA PESTA DE 1820 A SON SERVERA, ARTA I CAPDEPERA.- JOANA SUREDA TRUJILLO. Col. El calaix d'El Tall, 9, Terrassa Arts Gràfiques. Palma 1993. Pròleg de Miquel Servera Blanes. 94 pàgs. amb il·lustracions.

Estudi d'una epidèmia de pesta bubònica que de maig a agost de 1820 causà unes 6.500 víctimes a la comarca de Llevant i ocasionà un fort retrocés dins l'economia d'Artà, Son Servera i Capdepera, que vegé com moria un terç de la seva població. Joana Sureda Trujillo, que diversifica la seva inquietut humanista entre la pintura i la investigació històrica, ha trobat amb aquesta monografia un tema substancial on expressar la seva riquesa de coneixements i la seva tan femenina sensibilitat.

\*\*\*

RESSO. NUMERO 50.- GUIA GASTRONOMICA CAMPANERA.- Imp. Adrover, Campos, 199. 1993. 56 i 24 pàgs. respectivament.

Especials amb motiu de la cinquantena sortida de l'estimada revista campanera, curiosament presentada i amb les firmes d'Antoni Mir, Carles Costa, Joan Veny, Gregori Mir, Joan Lladonet, Pere Ollers, Bartomeu Mestre, Antoni Contreras, Joan Adrover, Damià Huguet, Sebastià Salom, Jaume Lladó, Guillem Mas, Josep Antoni Sala, Pere Ollers, Sebastià Serra, Montserrat F. Alcaraz, Núria Vives, Antònia Sitjar, Miquel Roig, Jaume Lladó, Clementina Clara, Damià A. Verger, Jaume Clar i Antoni León, a més de les proses institucionals de Cristòfol Soler i Bartomeu Rotger.

Enhorabona als amics campaners i que sia per molts d'anys.

## Esperanza en el sector de la producción de leche, que podría subir 5 pesetas por litro

Según manifestaciones del presidente de la Federación Agrícola Ganadera de Baleares, Ignacio Moragues, la leche podría pagarse a los ganaderos a razón de 40 pesetas litro en vez de las 35 que ahora perciben. Este aumento podría ser efectivo a partir de la mitad del próximo mes de agosto, no descartándose una nueva subida antes de final de año.

El anuncio de esta posi-

ble subida del precio de la leche a los ganaderos, de confirmarse, aliviará en parte la precariedad del sector, que ha visto en los dos últimos años como las cantidades percibidas por la producción lechera apenas cubrían el coste del fluido eléctrico que se precisa para el riego de la alfalfa, maíz, etc. y el de las ordenadoras mecánicas y tanques de refrigeración.

## MAÑANA, TRES CAMPEONATOS DE BALEARES DE PESCA SUBMARINA EN CALAS DE MALLORCA

Mañana domingo 19, con motivo del XXV aniversario de Calas de Mallorca, se celebran en aguas de la zona tres campeonatos de Baleares: uno de Clubs (modalidad parejas), otro de Juveniles (de 16 a 17 años) y el otro de Juniors (de 18 a 25 años).

Organiza F.B.D.A.S. con diversas colaboraciones, entre ellas las de Asociación de Propietarios de Calas, Asociación Hotelera de Porto Cristo y Calas, Papelería Muntaner. Publicidad GRAPHIS, Joyería Manacor, Hoteles Chihuahuas-Matines, etc.

## Porto Cristo, mon amour TREINTA JARDINERAS EN LA CALLE PUERTO IMPIDEN APARCAR DE GUAL A BURDILS

Treinta jardineras, quince por banda, han aparecido en el tramo más bajo de la calle del Puerto, desde el cruce con calle Gual al de Burdils. Treinta jardineras —tres entre esquina y esquina— que impiden los aparcamientos y vienen a incrementar el problema de buscar un lugar donde dejar el coche por el que se cotiza al ilustrísimo sin rebaja alguna por merma de servicios.

La decisión municipal de colocar estas treinta «pastetes» será acertada o no lo será, que eso los que más saben ya cuidarán de decirlo según las facilidades que resten o sumen a sus respectivos negocios, pero algo si resulta evidente: que eliminar aparcamientos no es sino una chorrada y una desatención al vecindario.

Alguien dijo en la turística Italia: «Un uomo quando non è amato scappa».

## Asociación de Tercera Edad «Verge de Lluc»

EXCURSION A CALA MONDRAGO.- El domingo 18 de julio habrá excursión a Cala Mondragó, con salida de Porto Cristo a las 8'15 y de Manacor a las 9 de la mañana. En Cala Mondragó, desayuno individual y baño. A las 13 horas, salida para «La Ponderosa», donde se comerá (arroz «brut», pollo con guarnición, pija, pan, vino, agua mineral, café y licor). Sobremesa con baile de salón y al estilo popular, y regreso visitando algunas urbanizaciones del litoral sureste.

Todo ello por 1.500 pesetas. Los tickets podrán retirarse hasta el día 14.

MERIENDA GRATUITA PARA LOS ASOCIADOS.- El domingo 25 de julio, festividad de Sant Jaume —patrón de Manacor— la

Asociación «Verge de Lluc» obsequiará a sus asociados con tarta y granizada, a partir de las cinco de la tarde, debiendo primero proveerse de un ticket de control, que podrá retirarse del local hasta el día 28.

## MESON GALLEGO O'BOTAFUMEIRO

CARTA VARIADA - COCINA GALLEGA  
Especialidad: PULPO A LA GALLEGA  
(Abierto todos los días)

Paseo Marítimo, 38 - Tel. 81 35 44 - CALA MILLOR



COCINA CASERA

ABIERTO TODO EL AÑO

ATENCION A NUESTROS PLATOS INVERNALES  
«SI LE GUSTA EL BUEN COMER, ELIJA TAMBIEN EL MEJOR SITIO!!

## SERVIR, ESE PLACER

Sirve la nube, sirve el viento, sirve el surco.

Donde haya un árbol que plantar, plántalo tú; donde haya un error que enmendar, enmiéndalo tú; donde haya un esfuerzo que todos esquivan, acéptalo tú. Sé el que aparte la piedra del camino, el odio entre los corazones y las dificultades de un problema.

Hay la alegría de ser sano y la alegría de ser justo; pero hay, por sobre todo, la hermosa, la inmensa alegría de servir.

¡Qué triste sería el mundo si todo el estuviera hecho, si no hubiera un rosál que plantar, una empresa que emprender! Que no te llamen solamente los trabajos fáciles. Es tan bello hacer lo que otros esquivan.

Pero no caigas en el error de que sólo se hace mérito con los grandes trabajos; hay pequeños servicios que son inmensos servicios: adornar una mesa, ordenar unos libros, peinar un niño en tu hogar...

Aquel es el que critica; éste es el que destruye; tú sé el que sirve. El servir no es faena de seres inferiores.

Dios, que da el fruto y la luz, sirve. Pudiera llamarse así: El que sirve. Y tiene sus ojos fijos en nuestras manos, y nos pregunta cada día:

¿Serviste hoy? ¿A quién? ¿Al árbol, a tu amigo?

G.M.



CONSTÀNCIA • SERIETAT • SOLVÈNCIA  
EFICÀCIA • SOLIDARITAT  
FAN UN COS

PARE ANDREU FERNÁNDEZ, 2 - TEL. 84 47 84 (SERVEI PERMANENT)  
- FAX 84 45 62 07500 MANACOR

# Es Gabió



# ARGOT QUE USAN YONKIS, BUITRES Y CHORIZOS

He ahí una curiosa lista de palabras correspondientes al argot utilizado en el campo de la delincuencia. Por supuesto que no son palabras gratuitas, sino con unas connotaciones a veces muy intensas.

Veánlas aunque a veces destruyen el idioma.



**LA DROGA  
NO SOLO  
MATA  
AL HOMBRE  
SINO  
AL IDIOMA**

GUITA	Dinero
HACERSE PICAR	Tatuarse
HACHISCH	Resina de cannabis
IR DE LEGAL	Decir la verdad
JA	Mujer
JULAI	Fácil de engañar
LA CIERTA	La muerte
LARGA	Carretera
LIBRA	Cien pesetas — tableta de hachisch
LIGERAS	Zapatillas de deporte
LOBO	Radiocassete
LORO	Radiocassete
LUMI	Prostituta
LSD	Dietilamida de Acido Lisérgico
MACARRA	Chulo
MADAM (LA)	Policía, La
MADERO	Policía
MANDANGA	Droga
MANOLA	Jeringuilla
MARIHUANA	Cannabis
MARRON	Cierto tiempo pasado en prisión
MATRACA	Matrícula vehículo
MUI	Lengua
MIERDA	Preparado de cannabis
MOJA	Navajazo
MONKI	Malestar por síndrome de abstinencia
MONO	Síndrome abstinencia
MORDICO	Conocido por la policía
MUERMO	Experiencia desagradable con la droga
MULA	Mujer que pasa droga
NAZARENOS	Estafadores
NIEVE	Cocaína
OLLA	Cucharilla
OVERDOSIS	Sobredosis
PALCO	Balcón
PAPEAR	Comer
PAPELA	DNI
PAPELINA	Dosis de droga
PASE	Acción de facilitar a otro la droga
PAUMA	Policía
PASTA	Dinero
PELUCO	Reloj
PELLEJA	Cartera
PERISTA	Comprador objetos robados
PICAR	Acto de cortar marihuana
PICARSE	Injectarse
PICOLETO	Guardia Civil
PICO	Dosis inyectada
PIEDRA	Trozo de hachisch
PIPA	Pistola
PIRARSE	Irse
POLVOROSA	Carretera
PORRO	Cigarrillo marihuana
PRINGAO	Trabajador
PURETA	Viejo
PUSCA	Pistola
REVENTAR	Robar, violentar
RODANTE	Automóvil
ROMANOS	Policías antidisturbios
RUINA	Condena
SABANA	Billete mil pesetas
SIRLA	Atraco-navaja
SNIFAR	Inhalar cocaína
SORNAR	Dormir
SPEED BALL	Bola rápida, mezcla heroína y cocaína
SUDACA	Sudamericano
SUELA	Tableta de hachisch
SULTANA	Amante
TALEGO	Mil pesetas
TARTAMUDA	Metralleta
TIRADO	Con la moral baja
TRECE-CATORCE	Engaño
TRENA	Cárcel
TRIP	Dosis LSD
TOMADOR DEL DOS	Carterista
TRONCO	Compañero de fechorías
VEINTICINCO	LSD
VIAJAR	Ponerse bajo efectos de la droga
VOLATA	En que roba entrando por los tejados
WHITE HORSE	Heroína
YONKI	Heroinómano

ABRIRSE	Marcharse
ACEITE	Aceite de hachisch
ACIDO	LSD
AGUA (DAR EL)	Avisar llegada Policía
AFANAR	Hurtar
AGUSTO	Bajo los efectos de la droga
ALUCINADO	Sorprendido
ANFETAS	Anfetaminas
ARROPAO	Armado
BARBEAR	Explorar el lugar de la cartera
BLANCO	No ha sido detenido nunca
BOFIA	Policía
BOGUI	Abogado
BOQUERAS	Funcionario de prisiones
BOQUERON	Cáda-ver
BRAVA	Palanqueta
BUITRES	Vendedores de droga
BUREO	Buscar
BUS	Bustaid
BUZO	Destornillador
CABALLO	Heroína
CALAMBUCO	Calabozo
CAMELLO	Individuo encargado para pasar droga
COCA	Cocaína
COLEGA	Amigo
COLOCADO	Drogado
COLORAO	Oro
CONECTAR	Contactar con vendedor
CONFITE	Confidente de la Policía
CONSORTE	Cómplice
CONSUMADO	Efectos robados
CONTRI	Mujer
CORAZONES	Anfetaminas
CORBAR	Herir
CORROY	Juez
CORTAR	Rebajar la pureza de la droga
COSTO	Cierta cantidad
CUARTEL	Dar facilidades
CUCARACHA	Colilla de cannabis
CURRELAR	Trabajar
CHALUTA	Chalet
CHAMUSCAR	Hablar
CHAPA	Inspector de Policía

CHINA	Trozo pequeño de hachisch
CHINAR	Cortar
CHINO	Cuchilla
CHIVATA	Linterna
CHOCOLATE	Hachisch
CHORIZO	Ladrón vulgar
CHOTA	Delator
CHORO	Delincuente primario no especializado
CHUNGA	Izquierda
CHUNGO	Mala calidad
CHUPA	Cazadora
CHURI	Puñal
CHUSQUEL	Perro
CHUTE	Injectar dosis
DAR BOLA	Poner en libertad
DAR LA FA	Señal de alarma
DAR UN PALO	Quitar algo
DARSE PASES	Inhalar cocaína
DERROTAR	Confesar
DESCUIDERO	El que roba al descuido
DESPARRAMO	Robo en tienda o piso
DESTRIPAR	Abrir la caja fuerte
DIQUELAR	Tener vista
ECHADA	Persona enviada por la Policía
ECHARSE	Estar de acuerdo
ENCALOMAR	Ocultarse
ENGANCHAO	Adicto
ENROLLARSE	Mezclarse con gente de la droga
ESNIFAR	Inhalar droga
ESPADA	Llave falsa
ESPETA	Inspector
ESTAR CIEGO	Harto de droga
ESTUPA	Policía de estupefacientes
FILANDO	Vigilando
FILAR	Estar atento
FLASH	Efecto subida de la droga en organismo
FORATA	Forastero
FULAR	Pañuelo que sirve de torniquete
FUSCO	Pistola
GIL	Hombre fácil de engañar
GOBI	Comisaría
GOMA	Hachisch de buena calidad
GUIRI	Extranjero, turista





## HOJA DE BLOC

GABRIEL FUSTER BERNAT

## INSULARIDAD

Aunque no todos los mallorquines viven a la orilla del mar, la distancia desde cualquier punto de la isla varia solo entre diez, veinte, treinta minutos a lo sumo de camino para trasladarse a la costa. En una pequeña isla como la nuestra la omnipresencia del mar es una circunstancia desbordante. Vivir molesto o enfrentado a esta circunstancia debe ser un tormento que no deseo para nadie. Se puede vivir desde luego ignorando totalmente la insularidad o no contar con ella en el momento de programar nuestro ocio, pero a mi juicio la mejor alternativa ante esa inevitable circunstancia, es vivir entregado y abrazado a ella.

Cuando la residencia habitual de alguien se halla en Toledo, Cáceres, Torrelaguna o Huesca, es lógico que el sentirse rodeado de tierra por todas partes condicione su manera de vivir. Siguiendo las reglas de lo que podríamos llamar «ecología social» lo más sensato es adaptarse a las posibilidades del propio habitat. Supongo que las aficiones o costumbres de las personas que viven en el continente, se ven influidas por el vasto entorno de que disponen sus vidas.

Evidentemente, no es sencillo escoger la profesión o medio de vida que nos permita organizar cómodamente nuestra existencia, pero aún así siempre se dispone de algún momento para dedicarlo a lo que uno prefiera. Vivir en Mallorca sin tener que ver con nadar, navegar, bucear, pescar, broncearse o zambullirse, es desperdiciar unas posibilidades fantásticas que la isla, generosa, nos ofrece.

## ES VIMER

A fora-vila  
de matinada  
moltes persones  
per Sant Joan

mig adormides  
forman comparsa  
duguent en braços  
al seu infant.

Mentres un homo,  
xapant sa branca  
d'un vimer mascle  
i es nins alçant,

per dins els passa

perque se curin  
de trancadura  
si están malalts.

I un pas enrera  
una fadrina...  
mira que mira  
s'enamorat,

per si l'invia  
a cada galta  
amb trencadura  
un besso gran.

IBN FUM-ET  
AL MANACURI

**• PARA INICIADOS  
EN CERÁMICA  
DISPONEMOS  
DE BARRO COCIDO  
PARA DECORAR  
ASÍ COMO UN  
HORNO PARA SU  
COCCIÓN**

\*\*\*

Informes:

**ART DE MALLORCA**  
C. CONVENT, 4 - MANACOR

DÍAS DE ENTREGA: LUNES DE 18 A 20.  
RECOGIDA: VIERNES DE 18 A 20.

## ALBUM MANACORI

(LAS FOTOS DE AYER)



26 de mayo de 1960. El Colegio La Salle organiza una exposición filatélica, y sus promotores posan para la cámara de Miguel Sureda bajo la presidencia del director del colegio, Hermano Alonso. Una foto de época, con orden y concierto. ¿Quien no reconoce a Juan Sansó Barceló, Miquel Pericás Vila, Llorenç Llodrá Martí, Antoni Oliver Rullán o Llorenç Mas Suñer?



26 de mayo de 1990. En aquel local de las Aulas de Tercera Edad que hasta finales del 92 permanecerá abierto en la calle Major, el alcalde Jaume Lluís preside la inauguración de una muestra de trabajos realizados durante el curso. A su vera, el director de las Aulas, Salvador Bauzá; los concejales Maria Antònia Vadell, Marcos Juaneda y Jaume Darder, micro en mano. A la derecha, Rafael Socías, el presidente insular de las asociaciones de tercera Edad.

**Tres millones  
para la  
Asociación  
de Vecinos de  
Porto Cristo**

El Ayuntamiento subvenciona con 3.000.000 de pesetas a la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, a fondo perdido, para que pueda cancelar la póliza de crédito suscrita en su día para que pudiera contratar un encargado del polideportivo Mitjà de Mar y dos jardinerías, en el plazo comprendido entre el primero de enero y el 30 de abril de 1993.

## La reliquia de San Jaume i Santa Aina de la parròquia de Manacor

A nostre Arxiu Municipal, dintre la documentació comptable, tenim una caixa de llibres que no he vist cap altre arxiu.

Es tracta dels «Novadors», paraula que, si bé gura al diccionari Catal Valencià-Balear de mn. Acover i Francesc de B. Mo els significats que dona són aplicables als susdits llibres.

Intentant trobar el sentit exacte els vaig fulletjar cercant una clau que me permetés penetrar en son espai.

Allà vaig trobar una nota —que en acabar l'article reproduiré— que remet als llibres d'Actes, concretament a la de dia 15 d'octubre del 1729.

Vaig llegir-la i vat aquí que diu: «Ja saben Vos Mercés com el Rvd. Joa Jordi Font, diaca, en diu passats regalà la Vila una reliquia de Sant Jaume i Santa Anna, la qual preguem, y ja es passada pel Ordinari, per cuyo regala es raó conforme tamé matex regonem per el favor en cuyo cas he pensat que està molt vexat de los exaltors, que ly demanen les talles de son pare, las que p no ser quantitat molt considerable y (el paper és roput) fent les passar a l clavaís, y esto en recompença de dit Benefici».

«A lo qual fonch resc que supuest dit Font se mostrat tant liberal amb Vila, se les fassé gracia de les talles del senyor Amé Rossellons, que son tre Girard, y demes clavaris qui deu les talles».

I, efectivament, pres l'cord de donar ordre als clavaris (cobradors) d'anul·lar els rebuts que devia son pare per les talles (arbitraris) municipals endarrerits, el llibre de novadors 1724-1755, foli 32, llegir «Antoni Font Mir (fill d'Antoni, per noavador s'ons determinació de juny del 15 d'octubre del 1729: sous 2 diners».

Josep Segura i Salas  
Arxiver municipal

## CLINICA DENTAL

Dr. Juan Francisco Diego Gomila

MEDICO DENTISTA

Plaza Ramón Llull, nº12, 1º D  
(Plaça de's Mercat) Manacor

HORARIO DE CITAS:

Lunes, martes, miércoles, viernes, sábado - 9 a 13 h.  
Lunes y jueves - 16 a 20 h.

Tel. 554385



# Pensamientos y Elucubraciones originales de El Genialísimo Julio Viera



(Homenaje a los singulares Pitigrilli, Ramón Gómez de la Serna y Víctor Doreste)



¡Hasta la selva virgen está desvirgada!...

\*\*\*

Sin ser «gallina», el heroico Cristóbal Colón puso un huevo en equilibrio, ¡qué cojonudo!...

\*\*\*

Yo nunca doy las espaldas a las mujeres, las presto.

\*\*\*

Todos los que usan sombre-ro de copa les dan por brindar.

\*\*\*

También hay canciones protes-tas como letras bancarias: De 30, 60 y 90 días.

\*\*\*

Andalucía anda con lúcidos pasos. Convierte sus zancadi-llas en pasodobles.

\*\*\*

¡Muchísimas marchas mili-tares todavía conservan el in-tenso olor a pólvora!

\*\*\*

Toda singladura tiene su co-rrespondiente tormenta.

\*\*\*

Micrófono: Asamblea de microbios.

\*\*\*

Los poetas íntimos, recóndi-tos, atisbadores tímidos, son de la Poesía Secreta.

\*\*\*

Al caballito de mar le esca-ma jugar al ajedrez.

\*\*\*

Algunos jugadores de los «chinos» se orientan tomando té y saque: ¡Saque las que sa-quen, tres!

\*\*\*

La metrópolis está rodeada de ruidos por todas partes, in-cluso hasta en el cementerio. Los difuntos están muertos de risa

Siempre tengo un «plan» con mi mujer.

\*\*\*

Yo tardo unos días en pintar un cuadro y dos mil quinientos millones de años de estudios.

\*\*\*

Mientras no se demuestre lo contrario, este es un país más de «pintas» que de pintores.

\*\*\*

Los políticos demuestran que son unos correctísimos políglotas y unos diplomáticos excepcionales, porque hablan mucho sin decir absolutamen-te nada, pero jamás podrán emular al genial Cantinflas.

\*\*\*

Es mejor aburrir que abo-rrecer.

\*\*\*

No debe interesar en absolu-to el sexo de los ángeles, sino el sexo del ginecólogo, de la comadrona y, para exigentes, los sexos del hermafrodita.

\*\*\*

Cuando no hay trabajo no hay «trarriba».

\*\*\*

La Puerta del Sol ¿está lu-nática?

\*\*\*

Los que juegan a las traga-perras, como Santo Tomás, meten la moneda en la llaga.

\*\*\*

Al Fantasma de la Opa ¿también le gustaba la zarzu-la?

\*\*\*

Los prisioneros solamente practican la lucha libre.

\*\*\*

Cupido es el Robin Hood en el bosque del amor; con el car-caj lleno de flechas apasiona-das para romper corazones en la primavera de los deseos.

¡Qué pesadilla el soñar con una plaga de mosquitos del tamaño del autogiro!

\*\*\*

Sabemos que el pez grande come al chico; pero desde que se inventó la pólvora no existen poderosas esta-

\*\*\*

Nuestro inexorable «Long-Play» es desde la canción de cuna a la oración de ataúd.

\*\*\*

El mejor champán es el agua mineral (después del champagne francés y cava catalana).

\*\*\*

¡Qué maravilloso diluvio —pintoresco y pictórico— es una torrencial lluvia de muy bien enmarcadas acuarelas!

\*\*\*

El mar es también la mar: sensual hermafroditismo que tanto nos mueve y con-mueve.

\*\*\*

Aunque no queramos, todos somos socios de esta sociedad tan cara, y encima pagamos.

\*\*\*

Sublime idealrealidades: Quijotesanchismos.

\*\*\*

La cifra de repetidos y se-guidos 8888888888 parece formar una almidonada gor-guera, adorno del cuello que se hacía de lienzo plegado y alechugado, que usaban los caballeros y Arlequín.

\*\*\*

Mis «Pensamientos» agre-gan admiración afectiva a las ramonianas «Gueguerras».

\*\*\*

Los japoneses son los samu-raís de las cámaras fotográfi-cas.

\*\*\*

«Ministrónis» no es una sopa sólo para ministros.

\*\*\*

El primer Creador Abstracto es Dios: Es Invisible. La Biblia es la primera Obra surrealista. El Bosco fue pionero pintor del Surrealismo, y los fantas-mas de su fantasía se nos apa-recen en los sueños, metamor-fosis del subconsciente.

\*\*\*

Los bosques son como cate-drales que nos espiritualizan y nos forjan como dioses.

\*\*\*

Brindo un título para una película comercial: «La Monna-Lisa y Tarzán».

\*\*\*

«Un día me voy a cabrear/ y me voy a Cabrera...», son los primeros versos de mi canción balear titulada precisamente «Balada a Cabrera».

JULIO VIERA

# NO, SINO

## OPCIONES DESDE LA AUTENTICIDAD

No el poder, sino la humildad.  
No la diversión, sino la conversión.  
No la burla, sino el humor.  
No el racionalismo, sino el Misterio.  
No la mediocridad, sino la santidad.  
No la introspección, sino la contemplación.  
No la riqueza, sino la pobreza.  
No el purismo, sino la inocencia.  
No el «mal menor», sino la justicia.  
No el «bien común», sino el «bien de todos».  
No la interpretación, sino la Palabra.  
No la «prudencia», sino la Caridad.  
No el abuso de bienes, sino el uso de bienes.  
No la agitación, sino el silencio.  
No la picardía, sino la simplicidad.  
No el fanatismo, sino la fe.  
No la opresión, sino la libertad.  
No el Hombre, sino el hombre.  
No dios, sino Dios.  
No la letra, sino el espíritu.  
No el primer lugar, sino el último.  
No la instalación, sino la persecución.  
No la institución, sino el Espíritu.  
No una Iglesia instalada, sino perseguida.  
No el absurdo, sino el Misterio.  
No la separación, sino la comunicación.  
No mi voluntad, sino la voluntad del Padre.  
No el refinamiento, sino el pan.  
No la contemplación de uno mismo, sino el olvido.  
No el egocentrismo, sino el humanismo.  
No la autosuficiencia, sino la colaboración.  
No el acomodo en la verdad, sino buscar la Verdad.  
No el oro, sino la Piedra.  
No el desprecio o el odio, sino el Amor.  
No la fuerza del rico, sino la debilidad del pobre.  
No la evasión, sino la participación.  
No el individualismo, sino la comunión.  
No el Mal, sino el Bien.  
No el Príncipe de este Mundo, sino el Creador.  
No la casuística, sino la Parábola.  
No el desprecio, sino la compasión.  
No la magia, sino el Sacerdocio.  
No «mi Iglesia», sino la Iglesia.  
No la huida, sino la presencia.  
No el esquema, sino la realidad.  
No la publicidad, sino el testimonio.  
No el molde, sino la levadura.

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



# «OPTICA SA BASSA»

## Una nueva óptica al servicio de Manacor y comarca

Hace unas semanas abrió sus puertas «Optica Sa Bassa» situada en la plaza del mismo nombre, en pleno corazón de la ciudad. Pertenece a la cadena de «Industrias y Acabados de Optica SA», empresa de amplia experiencia, con más de 25 años dedicada a la fabricación y comercialización de lentes y que está dirigida por el óptico Pedro Forteza Artigues.

«El motivo que ha llevado a Industrias y Acabados de Optica SA a abrir esta nueva óptica, —según nos manifiesta su director— ha sido dar a nuestros clientes un servicio más rápido en el montaje de lentes, e inmediato en caso de roturas, garantizando el trabajo con una fiabilidad de casi el cien por cien. Y en este aspecto de atención al cliente, indicar que una de las novedades de Optica Sa Bassa está en la garantía de un año que ofrecemos en caso de rotura o de defecto del cristal o montura».

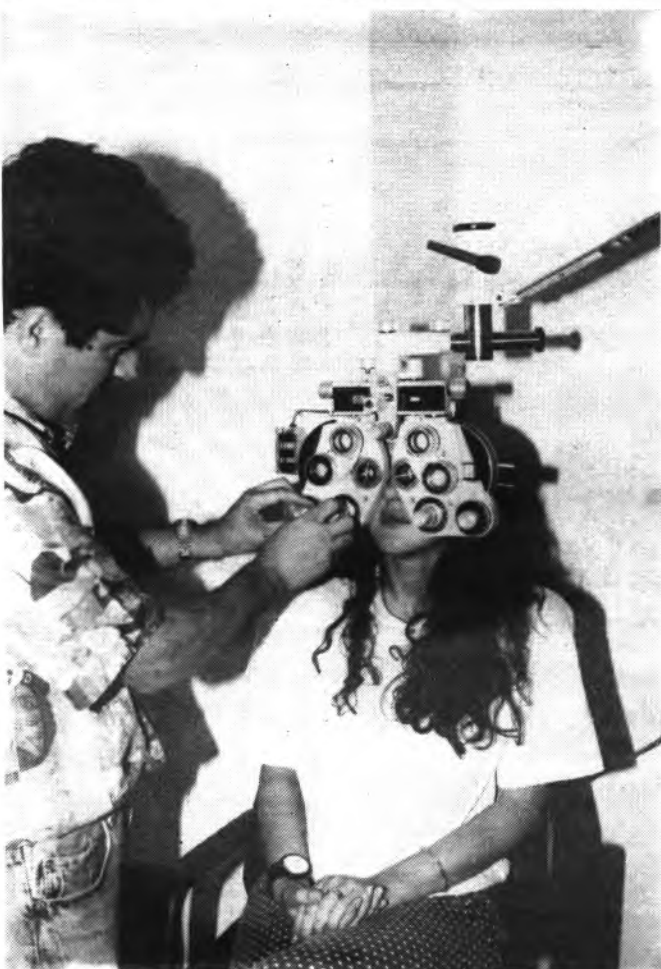
En Optica Sa Bassa se pueden encontrar diferentes servicios tales como el montaje de gafas asistido

por ordenador; la coloración de cristales; y los últimos adelantos en el campo de la optometría; tonómetro de aire para medir la presión ocular. Refractómetro para la medición de la refracción automática. Lámparas de hendidura para la perfecta adaptación de las lentes de contacto. Queratrómetros para medir radios de curvatura corneales, etc. «Además, —Señala Pedro Forteza— de ser una de las principales importadoras de todas las últimas novedades de diseños italianos, alemanes, etc., en lo que a gafas se refiere. También ofrecemos en el campo de la contactología (lentillas) la posibilidad de la lente cosmética para cambiar el color de los ojos».

«Como se ve, —sigue Forteza— pretendemos dar un servicio al más alto nivel de la óptica, buscando una calidad y rapidez que ya eran difíciles de superar en nuestra ciudad dado el servicio que ya están dando otras empresas».

LL.F.B.

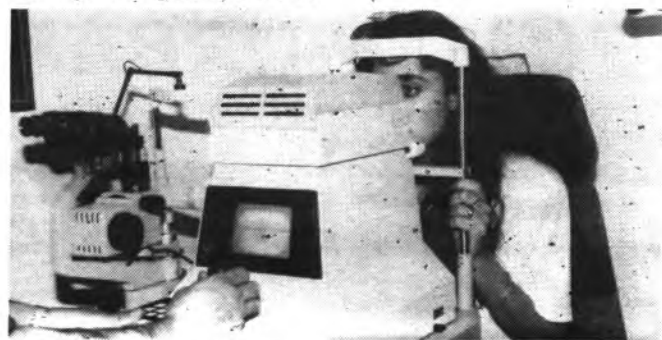
Fotos: Vicente Castro



El foróptero sirve para comprobar la correcta graduación de los cristales correctores.



Preparación del cristal.



Medidor de curvaturas del ojo para adaptación del lente de contacto.



Microscopio con lámpara de hendidura para comprobar la adaptación de la lentilla en el ojo.



Centrando el cristal.

## CON EL FIN DE INTENTAR LA ESCALADA DEL DIRAM PEAK, DE 7.000 M. DE ALTURA, JOAN MIQUEL MONJO A PAKISTAN

Seis mallorquines, —entre los que se encuentra el manacorí Joan Miquel Monjo,— todos ellos miembros del GEM o de la Sección de Montaña del Club Pollença (SMCP) parten el 11 de julio rumbo a Pakistán, concretamente a la Sierra del Karakorum, con el objetivo de intentar la escalada del Diram Peak de unos 7.000 metros de altitud.

### NEPAL

Luego, a mediados de agosto, dos de los seis expedicionarios, el alarónés Manuel Bover y el manacorí Juan Miquel Monjo, irán al Nepal donde se reunirán con Marina Massot y Barbara Pol (ambas también de Manacor) para llegar al Camp Base del Everest e inspeccionar el terreno cara, quizás, a una futura expedición.

La vuelta está prevista para la primera quincena de setiembre.

Además de Monjo y Bover los cuatro componentes restantes de la escalada al Diram Peak serán José Carlos Manuel



Fernández de Córdoba (Palma), Biel Ordinas (Santa María), Toni Pons (Sineu) y Xavier Socías (Pollença).

## Damià Timoner en el mismo programa de Lluís Llach

De un tiempo a esta parte el músico y compositor Damià Timoner es noticia constante: el domingo 20 actuará en Son Servera en el recital que ofrecerá Lluís Llach. Luego estará en la localidad catalana de Vic para participar en el Festival de Música Mediterránea y para octubre tiene previsto cinco conciertos en el norte de España, concretamente en el País Vasco.

Ya de vuelta empezará a grabar sus nuevos temas que verán la luz en Navidades en formato LP, cassette y compact.



## El secadero de redes de Porto Cristo autorizado para aparcamiento

La Jefatura de Costas acaba de autizar, con carácter provisional, la utilización del secadero de redes ubicado frente al muelle de Porto Cristo, como aparcamiento de vehículos.

De momento se desconoce si esta nueva zona de aparcamientos, de los que tan necesitado está Porto Cristo, va a ser con horario limitado.

## EXPOSICION DE FRANCISCA MARTI

Del 18 de junio al 6 de julio, la pintora Francisca Martí expone sus últimos óleos en la galería de Banca March.

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



**AGENCIA INMOBILIARIA**  
**ESTATE AGENCY**



Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

**COMPRA Y VENTA DE FINCAS**  
**RUSTICAS Y URBANAS**

\*\*\*

**PERMUTAS - TRASPASOS**

\*\*\*

**PRESTAMOS CON GARANTIA**  
**HIPOTECARIA**

\*\*\*

**CESIONES**

**ADMINISTRACION DE FINCAS**

**RUSTICAS - URBANAS - CHALES - APARTAMENTOS - ALQUILERES, ETC.**

**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS**  
**CONSTITUCION Y ADMINISTRACION**  
**SEGUROS**



# PELICULAS DE LA QUINCENA

## A pesar de los calores estivales Sigue el buen cine en Manacor

He aquí una breve reseña de las cuatro películas que podremos ver durante estas próximas semanas en Manacor.

**SIN ESCAPE (GANAR O MORIR).**- USA. 1993. Dirigida por Robert Harman, con Jean Claude Van Damme. Color.

Sam Gillen es un fugitivo misterioso y solitario, escapado del furgón de una penitenciaría gracias a una combinación de suerte y audacia. En este momento su prioridad es encontrar un sitio donde pegarse al terreno y ocultarse. Mockie es un niño fantasioso e ingenuo, con aguda carencia de padre, que sale en busca de E.T. con la esperanza de que éste le ayude a su madre. En un rincón de la propiedad de su madre, situada justo en el centro de un hermoso valle, encuentra a Sam y se hace amigo de él con esa abierta devoción de los niños confiados. Clydie, la joven viuda con dos hijos pequeños, acoge al fugitivo como si viniese enviado del cielo. Sola, tenía perdida la guerra que le han declarado los corruptos terratenientes que codician sus tierras. Con la ayuda del valeroso y combativo Sam, adoptado por la familia, la lucha desigual presenta nuevas posibilidades.



Jean Claude Van Damme en «Sin escape (Ganar o morir)» cuyo guión es de Joe Eszterhas que ya realizó el de «Instinto básico».

Con el papel de San Giller Jean-Claude Van Damme, el actor belga ídolo de los video-clubs, tiene oportunidad de componer un personaje diferente del tipo monolítico y límpido que ha encarnado hasta ahora. Sam es un carácter complejo, lleno de contradicciones, un hombre que evoluciona y se dulcifica al contacto con la ternura de estos débiles que tanto lo necesitan. Sentirse necesitado es una nueva experiencia para él y le proponen un cambio de actitud ante la vida.

También Rosanna Arquette encuentra en la viudita Clydie, una ingenua valerosa, un papel muy diferente de los tipos de prostituta desenfrenada o de joven alocada con los que había ganado merecidamente un prestigio internacional.

En cuanto a Mookie, es interpretado por Kieran Culkin, hermano menor de Macaulay Culkin, que hizo de primo del protagonista en «Solo en casa II». (Interfilms).

**LA CHICA DEL GANGSTER.**- USA. 1992. Dirigida por John McNaughton, con Robert de Niro. Color. 96 minutos.

Wayne Dobie (Robert de Niro) es un tímido policía destinado en la Unidad de Escenarios del Crimen de Chicago. Su trabajo no es muy emocionante; se dedica a hacer fotografías en los lugares donde se ha cometido un crimen. No tiene sueños ni ilusiones, salvo ver reconocido el mérito artís-



Robert de Niro es un policía tímido y solitario en «La chica del gangster» la segunda película que podemos ver en este mismo mes en el Teatro Municipal protagonizada por De Niro. (La primera fue «Caza de brujas»).

tico de su trabajo. Sus amigos le apodan «Perro rabioso».

Un buen día se ve envuelto en un atraco a una tienda de comestibles. Sin querer, salva la vida de Frank Milo (Bill Murray), un gángster y prestamista de poca monta que enseguida entabla una gran amistad con el policía.

Milo se siente terriblemente agradecido a Dobie y le invita a su club. El mafioso disimula sus actividades delictivas haciéndose pasar por animador y le presenta a una de sus chicas, Glory (Uma Thurman). La mujer trabaja en el club de Milo para pagar una deuda que su hermano contrajo con el prestamista.

El gángster insiste en demostrar su gratitud al policía. Para ello, le obliga a aceptar a Glory como «un regalo» durante una semana, y considera así que ha pagado su deuda particular.

El policía es un tipo solitario y lleva mucho tiempo sin estar con una mujer. Cuando conoce a Glory termina por enamorarse de ella, lo que no agrada en absoluto al gángster.

El guionista, Richard Price (Melodía de seducción), buscaba un director para su historia y habló con Martin Scorsese, amigo personal de Robert De Niro. Scorsese se decidió a producirla y le presentó y recomendó a John McNaughton (Henry, retrato de un asesino) para dirigirla. (Super-tele).

**HEROE POR ACCIDENTE.**- USA. 1992. Dirigida por Stephen Frears, con Dustin Hoffman. Color. 123 minutos.

En muchas ocasiones los argumentos más simples son los que más gustan, y si el espectador se identifica con los personajes, mejor aún. El objetivo principal está en marcha. En Héroe por accidente se cuenta como un avión que transporta a 54 pasajeros sufre un terrible accidente en medio de una tormenta. Los medios informativos luchan por conseguir la exclusiva, en la que la intrépida reportera de televisión Gale Gayle (Geena Davis) es una de las víctimas del accidente y en la que John Bubber (encarnado por el galán latino Andy García) es un avisado individuo que intenta consagrarse como el verdadero héroe que logra salvar el avión. Pero en realidad no es otro que Bernie La Plante (excelente Dustin Hoffman), un divertido maleante famoso

por su despiste, quien logra ser héroe por un día. El director de cine Stephen Frears (Las amistades peligrosas) ha cambiado totalmente de registro en esta comedia contemporánea después de su éxito en la película Los timadores. Basándose en un guión de Alvin Sargent (Gente corriente) ha sabido plasmar en imágenes el drama y el humor que forman parte de lo cotidiano de nuestras vidas. (SuperTele).



Geena Davis, Dustin Hoffman y Andy García en «Héroe por accidente».

## PELICULAS DE LA QUINCENA

### TEATRO MUNICIPAL

Sábado 19, domingo 20 y lunes 21: LA CHICA DEL GANGSTER.

### CINE GOYA

Jueves 17, viernes 18, sábado 19, domingo 20 y lunes 21: SIN ESCAPE (GANAR O MORIR).

Jueves 24, viernes 25, sábado 26, domingo 27 y lunes 28: HEROE POR ACCIDENTE.



Pio XII, 14

Tel. 55 21 24

Manacor



Con «La chica del gángster»

## El Teatro Municipal concluye la temporada 92-93

Con «La chica del gángster» que se proyecta durante este fin de semana, el Teatro Municipal dará por concluida la temporada 92-93. temporada que ha tenido una clara vencedora: «Instinto básico», que batió el record absoluto de espectadores en toda la historia del Municipal.

Otras películas que funcionaron bien en taquilla fueron «Los últimos días del edén», «Beethoven (uno más en la familia)», «Jamón jamón», «La puta del rey», «Un horizonte muy lejano», «Juego de patriotas», «Belle époque», «Boomerang (El príncipe de las mujeres)», «La muerte os sienta tan bien» y «Esencia de mujer». En total: 36 películas.

### PARQUE JURASICO

Añadir, también, que el último film de Steven Spielberg, «Parque jurásico», que se estrenó este pasado 11 de junio en Norteamérica, y que a partir de agosto podrá verse en toda Europa, llegará a Manacor en octubre. Según todas las previsiones se espera que «Parque jurásico» se convierta en el acontecimiento cinematográfico del año, superando todos los records anteriores. Además del film de Spielberg también podremos ver, en el Municipal, «Silver» el último film protagonizado por Sharon Stone y «Una proposición indecente» con Robert Redford y Denni Moore.

Más títulos previstos a partir de setiembre: «Viven», «Jennifer 8», «El golpe perfecto», «Susurros en la oscuridad», etc.

### GOYA

En cuanto al Goya decir que cerrará sus puertas en agosto, habiendo programado para julio los siguientes títulos: «El río de la vida», «Herida», «Aguila de acero III» y «Pasajero 57».

Tras el periodo estival proyectará (sin orden): «La bella y la bestia», «El libro de la selva», «Bambi», «Rapid Fire», «La asesina», «Un día de furia», «Chaplin», «Su distinguida señoría», «Somos los mejores», «Super Mario Bros», «Made in América», «Atrapado en el tiempo», «Tortugas Ninja III» y un largo etc.

Además de los últimos films protagonizados por Clint Eastwood («In the line of fire»), Arnold Schwarzenegger («Last action hero»), Sylvester Stallone («Cliff hanger») y Bruce Willis («Striking distance»).



## ASI HAN VISTO LAS PELICULAS DE MAYO

	E. H. A.	G. S. LL.	J. M. M.	X. M.	A. F. V.
GLENGARRY GLENN ROSS (EXITO A CUALQUIER PRECIO)	3	4	3	-	4
MISTER JOHNSON	2	1	-	2	-
MI PRIMO VINNY	3	-	-	3	-
TIERNO VERANO DE LUJURIAS Y AZOTEA	1	2	4	-	2
EL LARGO INVIERNO	3	3	3	-	4
SOMMERSBY	2	1	4	-	3
REGRESO A HOWARDS END	1	-	4	-	3
UN PLACER INDESCRIPITBLE	2	-	-	1	2
EL LABERINTO GRIEGO	2	3	1	-	0
ORQUESTA CLUB VIRGINIA	2	3	3	-	3
EL BESO DEL SUEÑO	1	-	3	-	1
ROSA ROSAE	1	3	3	-	2
LOLITA AL DESNUDO	-	-	-	0	-
EL MAESTRO DE ESGRIMA	2	2	5	-	2
LA FUERZA DEL VIENTO	3	-	4	-	2

TODAS LAS PELICULAS ESTRENADAS EN MANACOR DURANTE EL MES DE MAYO DE 1.993.- Han puntuado de 0 a 6 Emilio Henares Adrover (7 Setmanari), Guillem Salas (miembro del ya desaparecido Cine Club Perlas), José M<sup>a</sup> Salom (Manacor Comarcal), Xavier Morell (presidente del Cine Club Recerca) y Toni Ferrer Vallespir (Perlas y Cuevas).





DME

**Espiña**  
Vino de Aguja

*Vinos de Mallorca especialmente  
recomendados para pescados y mariscos.*

**TREVIN, S.A.**





## FARMACIA DE GUARDIA

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono: 550063.

Viernes 18.- MESTRE. Mossèn Alcover.  
Sábado 19.- PEREZ. Calle Nueva.  
Domingo 20.- PLANAS. Plaza Redona.  
Lunes 21.- LADARIA. Calle Mayor.  
Martes 22.- RIERA SERVERA. Sa Bassa.  
Miércoles 23.- MUNTANER. Salvador Juan.  
Jueves 24.- JAUME. Calle Bosch.  
Viernes 25.- LLULL. Antonio Maura.  
Sábado 26.- LLODRA. Juan Segura.  
Domingo 27.- MESTRE. Mossèn Alcover.  
Lunes 28.- PEREZ. Calle Nueva.  
Martes 29.- PLANAS. Plaza Redona.  
Miércoles 30.- LADARIA. Calle Mayor.

## MISAS

Sábados tarde:  
18: Sant Josep.  
19: Crist Rei (només dissabtes), Sant Pau.  
20: Convent, Fartàritx, S'Illot, Son Carrió.  
20'30: N.S. Dolors, Porto Cristo.  
21: Crist Rei, Son Macià.  
Domingos mañana:  
8: N.S. Dolors.  
8'30: Crist Rei, Fartàritx.  
9: Serralt, Son Negre.  
9'30: Convent, Hospital.  
10: N.S. Dolors, Son Carrió.  
10'30: Sant Josep.  
11: N.S. Dolors, Porto Cristo.  
12: N.S. Dolors.  
Domingos tarde:  
18: Sant Josep, Benedictines.  
18'30: S'Illot, Calas de Mallorca.  
19: Crist Rei, Sant Pau.  
20: Convent, Son Carrió.  
20'30: N.S. Dolors, Porto Cristo.  
21: Crist Rei, Son Macià.

## PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
REDACCION: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça).  
07500 - MANACOR.  
TELÉFONOS: 551118 - 821773.  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
IMPRIME: San Felio, 17. Palma. Tel.: 716110 - 645000.  
DEPÓSITO LEGAL: PM 876-1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal.  
EDITA: ASOCIACIÓN CULTURAL PERLAS Y CUEVAS (Príncipe, 7. Manacor).

## EXPOSICIONES

S'AGRICOLA. Pintura de TOMEU ESTELRICH hasta el 2 de julio. Última exposición de la temporada.  
BANCA MARCH. Oleos de FRANCISCA MARTI hasta el 3 de julio.

## LA LUNA

Domingo 20: LUNA NUEVA (Es girant).  
Sábado 26: CUARTO CRECIENTE.

## AMBULANCIAS

AMBULANCIAS INSULARES.- Servicio en Manacor las 24 horas. Teléfono 204111.

## GASOLINA

• ABIERTA 24 HORAS, LABORABLES Y FESTIVOS.- E.S. FEBRER. Carretera Felanitx Kilómetro 0.  
• ABIERTA DOMINGOS Y FESTIVOS.- E.S. VIÑAS. Carretera Palma K. 49.  
• ABIERTA DIA Y NOCHE.- E.S. VIÑAS. Carretera Porto Cristo K. 0.

## teléfonos

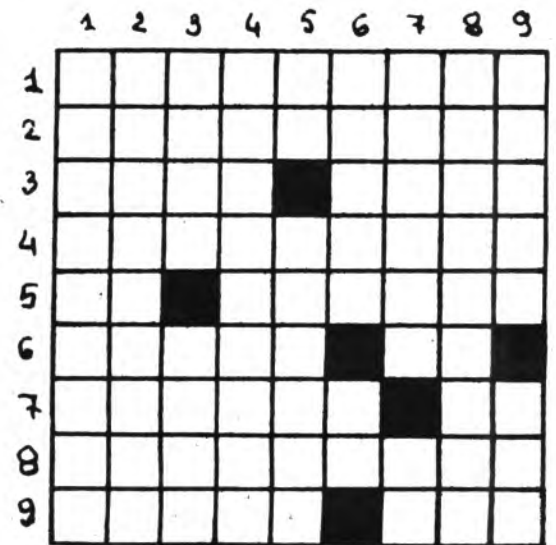
GESA (averías) ..... 554111  
Aguas Manacor (averías) ..... 553930  
Aguas Son Tovel (averías) ..... 551538  
Línea Autocares (AUMASA) ..... 550730  
Butano ..... 550477  
Cine Goya ..... 550411  
Teatro Municipal ..... 554549  
Quejas Recogida Basura ..... 553301  
Aseos Urbanos ..... 843129  
Defensa del Consumidor ..... 722900  
Servicios Fúnebres ..... 551884  
Contribuciones ..... 552716-552712  
I.N. Seguridad Social ..... 550583  
INEM ..... 554901-552081  
Correos y Telégrafos ..... 551839  
Telegramas por teléf. .... 722000  
Grúas Pou-Vaquero ..... 552964-550344  
Grúas Bauzá ..... 843616-752716  
Grúas Reunidas ..... 554506-843741  
Grúas F. Pomar ..... 551045  
Grúas Sangar ..... 554401  
Parroquia Los Dolores ..... 550983  
Parroquia Cristo Rey ..... 551090  
Parroquia Dominicos ..... 550150  
Parroquia Porto Cristo ..... 821563  
Parroquia Son Macià ..... 550244

Radio Taxi ..... 553517  
Parada Taxis ..... 551888  
Taxis Porto Cristo ..... 820983  
Taxis S'Illot ..... 810014  
Taxis Calas ..... 833272



• Pío XII, 14 Tel. 55 21 24  
Manacor

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES Y VERTICALES: 1. Idioma internacional inventado a fines del siglo XIX.— 2. Que siempre está dispuesto a ayudar.— 3. Cierta embarcación malaya. Al revés, figuradamente, persona, individuo.— 4. Acción y efecto de traer algo a la imaginación.— 5. Ciudad de Francia. Al revés, aplana.— 6. Población del Perú. En la matrícula de los coches de Suiza.— 7. Al revés, población de Perú. Al revés, símbolo químico.— 8. Igualará muros y bóvedas con cierto instrumento.— 9. Cierta sección de moluscos de la clase de los fasterópodos. Establecimiento público.

## CINES DE MANACOR PROGRAMACION



## SIN ESCAPE GANAR O MORIR

DEL 17 AL 21 DE JUNIO

## HEROE POR ACCIDENTE

DEL 24 AL 28 DE JUNIO



TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

## LA CHICA DEL GANGSTER

ROBERT DE NIRO  
UMA THURMAN  
BILL MURRAY

Divendres dia 18 - 10 hs.  
Dissabte dia 19 - 10 hs.  
Diumenge dia 20 - 7'15 - 9'30 hs.  
Dilluns dia 21 - 9'30 hs.

## ATENCION AL PROXIMO NUMERO DE «PERLAS Y CUEVAS»

## PSM - Nacionalistes de Mallorca Agrupació de Manacor

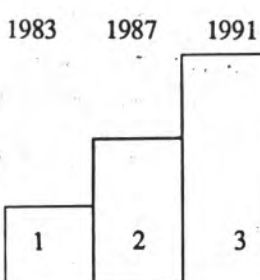
### COMUNICAT ALS NOSTRES VOTANTS

-Volem donar-vos les gràcies pel vostre suport a les eleccions de diumenge passat que ha deixat ben evident que cada cop són més els qui elegeixen el nostre Partit.  
-A les eleccions generals de 1993 ens heu votat 1.213 persones, mentres que a les de 1989 varen esser 356. L'augment, per tant, és espectacular.  
-Per aquelles persones que ja ens votaren abans i per les que ens han votat per primera vegada, procurarem mantenir la il·lusió i l'esforç per atendre la confiança que ens heu donat.

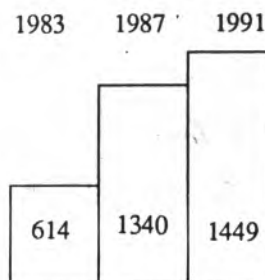


### Evolució del PSM a Manacor:

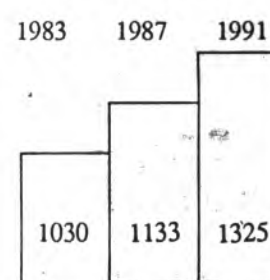
Nº de Regidors a l'Ajuntament



Nº de vots a les elecc. municipals

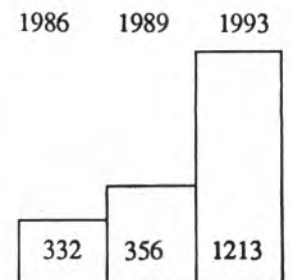


Nº de vots a les autonòmiques



### MOLTES GRÀCIES

Nº de vots a les elecc. generals





# CARTAS

## ¿Dónde están las baldosas, materile...?

Recordamos todos cuando se remodeló la Plaza del Carmen, que quedó bastante bien y, sobre todo, cumplió su cometido.

Para ello se encargaron baldosas o baldosines creo que a una fábrica de Castellón de la Plana, a través de un almacenista de material de construcción de Porto Cristo, pero hubo un sobrante que se quedó celosamente guardado para cuando hubiera necesidad de reponer algunas de ellas, sobrante que iría a parar debajo de la nueva escalera de la prolongación (?) de la Calle Burdils hasta la Carretera de las Cuevas.

Allá estuvieron hasta que un día desaparecieron: ¿quién sabe dónde?

Dicen que alguien lo sabrá. Dicen que alguien se las llevó.

Dicen que el concejal-delegado don Antonio Vives ya ha dado cuenta de ello al Ayuntamiento y que los celadores de obras están rea-

lizando un informe sobre los baldosines sobrantes y pagados con dinero municipal, que, según dicen las Leyes, son dineros de todos.

Vamos a ver si el informe no se archiva sin que sirva para algo.

¿Dónde están las baldosas, materile, ríle, ríle...?

UN PORTEÑO

## La caridad bien entendida o en Manacor también hay necesitados

Quiero felicitar al grupo local que recoge donativos para pobres y necesitados de Palma, es un gesto que les honra, pero me permito llamar la atención sobre la existencia en Manacor de auténticas bolsas de pobreza y necesidad, gentes que lo pasan muy mal por carecer hasta de lo más elemental sin que vayan gritando su circunstancia.

Como la caridad bien entendida sigue comenzando por uno mismo, es fácil suponer que los pobres de Manacor también serán ayudados en todo lo posible.

M.B.

## Nuevo negocio

Había estos días por Manacor un joven ejecutivo de nacionalidad francesa con intención de organizar un nuevo tipo de negocio, que consiste en recoger turistas

de la costa y llevárselos de excursión por Pollença, Alcudia o Cala D'Or para enseñarles las bellezas y encantos de aquellos lugares.

Naturalmente, los próximos veranos los turistas complacidos irán a veranear por allí en vez de servirse de nuestros hoteles y apartamentos. ¡Pues vaya negocio!

En S'Illet ya hubo sus más y sus menos con este negocio. La novedad consiste en que el viaje no se hace en autobús sino en base de alquilar taxis, como si en vez de formar grupo fueran cuatro personas por su cuenta.

También las agencias de viajes tendrán que decir en este caso.

Por imaginación que no quede.

J. LOPEZ

**Demani  
amb aquest  
exemplar  
la nova  
làmina de  
IMATGES  
DE  
MANACOR**



## SES FRAGATES Galeria d'art

CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

## EXPOSICION COLECTIVA

- COLL BARDOLET • ULBRICHT
- MARTÍ COMPANY • TONI DIONÍS
- RAGINEL • ROCA FUSTER
- JAUME TERRASSA

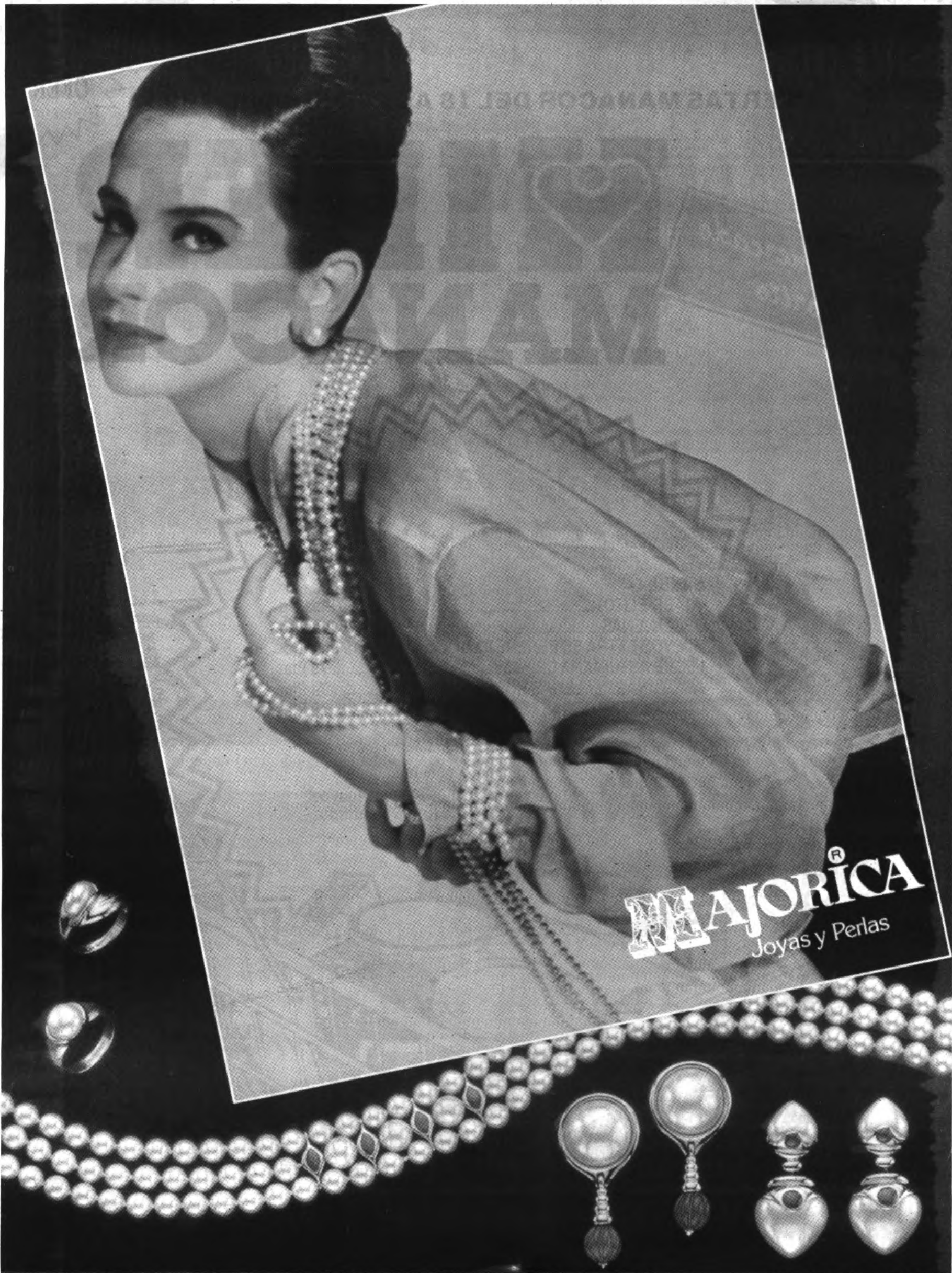
DEL 12 DE JUNIO AL 1 DE JULIO  
VISITA DE 6'30 TARDE A 9'30 NOCHE



**EL CORAZON  
DE LA NOCHE**  
Abierto desde las 17 horas

C/ Josep Pla nº 21 (Amanecer) - Tel. 20 81 13 - Fax. 75 76 96  
07014 Palma de Mallorca





**MAJORICA<sup>®</sup>**  
Joyas y Perlas

MAJORICA S.A. - 08001 - Barcelona - España - Tel. 033 21 11 11 - Telex 340000 - Cable 340000



OFERTAS  
OFERTAS  
OFERTAS

OFERTAS MANACOR DEL 18 AL 24 DE JUNIO 1993

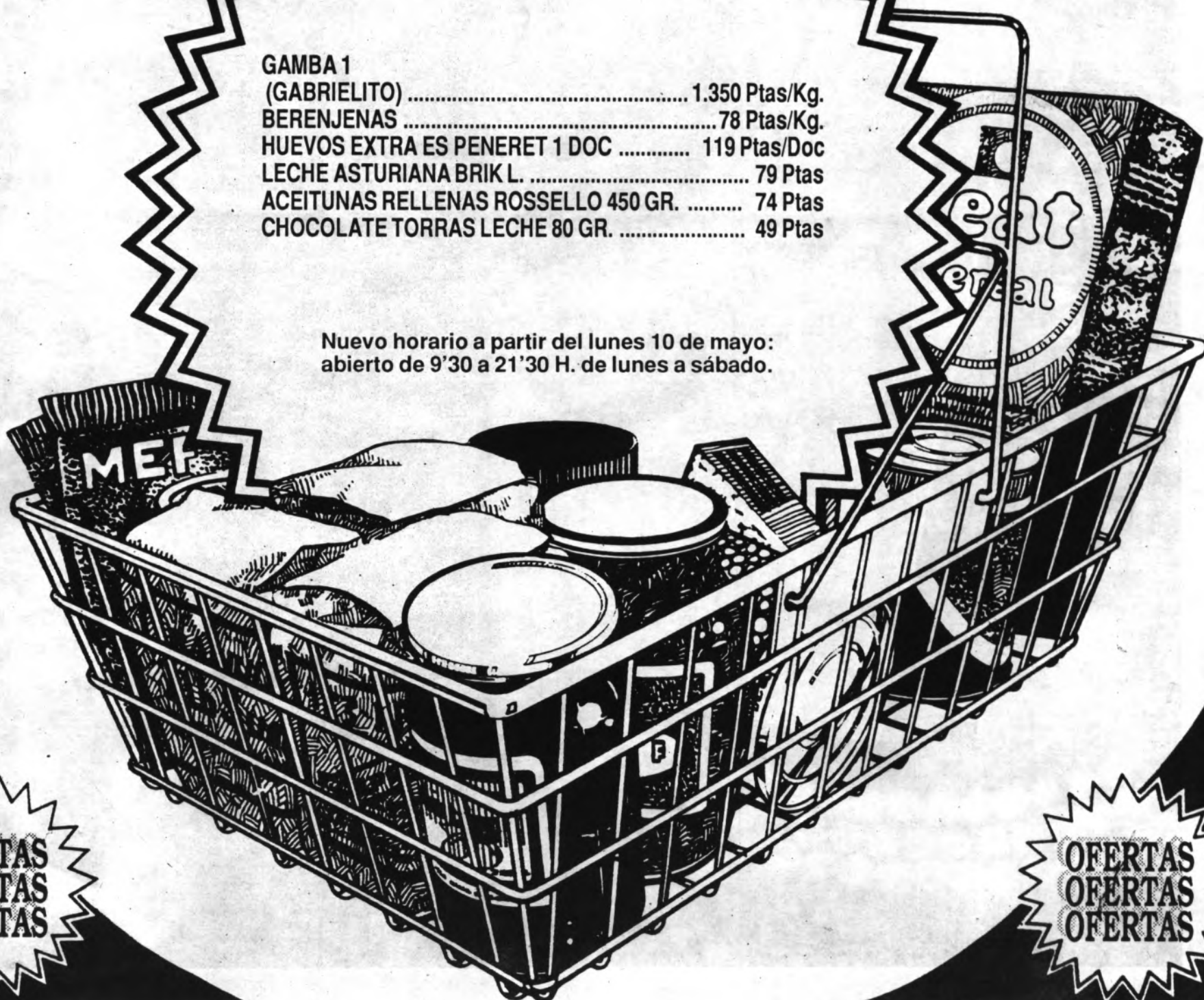
OFERTAS  
OFERTAS  
OFERTAS

*Su Hipermercado  
favorito*

# HIPIER MANACOR

GAMBA 1 (GABRIELITO) .....	1.350 Ptas/Kg.
BERENJENAS .....	78 Ptas/Kg.
HUEVOS EXTRA ES PENERET 1 DOC .....	119 Ptas/Doc
LECHE ASTURIANA BRIK L. ....	79 Ptas
ACEITUNAS RELLENAS ROSSELLO 450 GR. ....	74 Ptas
CHOCOLATE TORRAS LECHE 80 GR. ....	49 Ptas

Nuevo horario a partir del lunes 10 de mayo:  
abierto de 9'30 a 21'30 H. de lunes a sábado.



Todas las ofertas están destinadas a consumidores finales y se rigen según usos establecidos para comercios minoristas. Precios vigentes salvo variación, fin de existencias o error tipográfico.

OFERTAS  
OFERTAS  
OFERTAS

OFERTAS  
OFERTAS  
OFERTAS



## «100 AÑOS. ULTIMA HORA» y «UNES PASSETJADES PER CIUTAT», los más vendidos en la Feria del Libro

Se está celebrando en Palma una «Fira del Llibre» en el Born, con numerosos y bien nutridos stands aunque el nivel de ventas no entusiasme, hasta ahora, a los libreros.

Hasta mediodía del miércoles 2 de junio, los dos títulos más vendidos eran «100 años. Última Hora» —este espléndido noticiario que acaba de sacar el Grupo Serra en conmemoración del centenario de su primerísima cabecera— y «Unes passejades per ciutat», de Jaume Vidal Alcover. Ambas publicaciones ocupan los primeros lugares en los rankings de venta en lengua castellana y lengua catala, respectivamente.



(Foto: M. SUREDA).

## BODA MAYMO- GALLURT

Ante el altar mayor de la Real Parroquia de los Dolores, el 22 de mayo contrajeron matrimonio nuestros amigos Juan Maymó y María José Gallurt, cuya unión bendijo mossén Tomás Riera Ramis.

Tras la solemne ceremonia religiosa, los nuevos desposados invitaron a familiares y amigos a una cena servida en Son Barbot, recibiendo un considerable número de regalos entre los que destacó el de los collares de monedas de curso legal que los novios sostienen, felices, entre las manos.

Enhorabuena: Y suerte.

## MESON GALLEGO O'BOTAFUMEIRO

CARTA VARIADA - COCINA GALLEGA  
Especialidad: PULPO A LA GALLEGA  
(Abierto todos los días)

Paseo Marítimo, 38 - Tel. 81 35 44 - CALA MILLOR



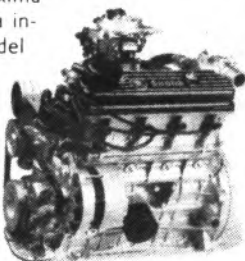
COCINA  
CASERA

ABIERTO  
TODO EL AÑO

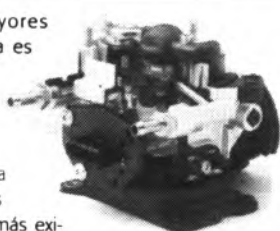
ATENCION A  
NUESTROS  
PLATOS  
INVERNALES  
«SI LE GUSTA  
EL BUEN  
COMER,  
ELIJA  
TAMBIEN EL  
MEJOR  
SITIO!!

### El nuevo motor Skoda: avanza- da ingeniería europea.

El excelente rendimiento del Skoda Forman nace de una nueva motorización con la fuerza de la tecnología y calidad europeas. Su motor de aleación ligera de 1.289 c.c. desarrolla una potencia máxima de 54 CV. La incorporación del avanzado sistema de inyección electrónica Bosch Monomotronic, no sólo mejora las prestaciones del motor, sino que además regula y racionaliza el consumo de combustible.



Una de las mayores inquietudes de Skoda es la protección del medio ambiente. El Forman lleva un catalizador de 3 vías que elimina la práctica totalidad de los gases nocivos y cumple las más exigentes normas sobre emisiones contempladas de la Comunidad Europea (ECE R-15). El sistema está equipado con una sonda Lambda, que detecta cualquier irregularidad en la riqueza de la mezcla y ordena su corrección a la



Inyección Bosch  
Monomotronic.

Motor de aleación ligera.



Catalizador  
de 3 vías.

inyección electrónica.

Además de un dispositivo de recirculación de gases, que evita la salida al exterior de los vapores del combustible.

### Las nuevas medidas de seguridad Skoda.

Las nuevas barras laterales de seguridad en las cuatro puertas y su estructura reforzada resguardan con más eficacia

el habitáculo del Skoda Forman. Si a esto sumamos los nuevos parachoques delantero y trasero, de mayor absorción en caso de impacto, y la columna telescópica de la dirección, la sensación de seguridad es total para los pasajeros.



Barras laterales  
de protección  
y estructuras  
A, B y C más  
estables.



Grupo Volkswagen



**SKODA**  
AUTOS TAULER S.L.

Paseo Ferrocarril, 81. — Tel: 55 23 31 — MANACOR  
Y SUS SERVICIOS OFICIALES EN:  
POLLENÇA, SA POBLA Y INCA

